



Орган Центрального Комитета  
Коммунистической партии Советского Союза

Год издания 44-й  
№ 338 (13638)

Воскресенье, 4 декабря 1955 года

ЦЕНА 20 КОП.

Письмо Центральному Комитету Коммунистической партии Советского Союза и Совету Министров Союза ССР от участников Второго Всесоюзного съезда советских архитекторов (1 стр.).  
Приветствие Н. А. Булганина и Н. С. Хрущева в Бирме. Речь У Ну. Речь Н. А. Булганина (1 стр.).  
Колхозы и совхозы Андижанской области выполнили план заготовок хлопка-сырца (1 стр.).  
В Бюджетных комиссиях Совета Союза и Совета Национальностей Верховного Совета СССР (2 стр.).

Встреча К. Е. Ворошилова, А. И. Микояна и В. М. Молотова с австрийской парламентской делегацией (2 стр.).  
Второй Всесоюзный съезд советских архитекторов (2 стр.).  
Против поверхностности и «обтекаемости» отчетных докладов (2 стр.).  
НА НАУЧНЫЕ ТЕМЫ: С. Лебедев. — Электронная счетная машина (3 стр.).  
«Привет друзьям!» Статья газеты «Нью таймс оф Бирма» (3 стр.).  
В стране шанов. Корреспонденция Ю. Жукова, О. Орестова (3 стр.).

Принимает Председателя Совета Союза А. П. Волкова и Заместителя Председателя Совета Национальностей Н. Е. Ахимова в честь парламентской делегации Австрии (3 стр.).  
Приветствие делегации Верховного Совета СССР в Германской Демократической Республике (4 стр.).  
Ю. Гриценко. — Вьетнамский народ заливает раны, нанесенные войной (4 стр.).  
В. Калинин. — Волю советского человека нельзя сломить (4 стр.).

## СОВЕТСКУЮ АРХИТЕКТУРУ — НА УРОВЕНЬ СОВРЕМЕННЫХ ТРЕБОВАНИЙ

Вчера закончил свою работу Второй Всесоюзный съезд советских архитекторов. Съезд проходил в период, когда Коммунистическая партия и Советское правительство поставили перед архитекторами задачи огромной государственной важности.

В приветствии Центрального Комитета КПСС и Совета Министров СССР Второму Всесоюзному съезду советских архитекторов, в постановлении ЦК КПСС и Совета Министров СССР «Об устранении излишеств в проектировании и строительстве», в ряде других решений партии и правительства дана боевая программа деятельности советских архитекторов и строителей, определены генеральное направление развития архитектурно-строительного дела в нашей стране, пути подъема его на уровень современных требований.

«Все наши архитекторы», — говорится в приветствии ЦК КПСС и Совета Министров СССР съезду, — должны стать проводниками нового, прогрессивного в проектировании и строительстве, решительно преодолевать застарелую, не допускающую излишеств, строительную необходимость осуществлять по наиболее экономичным типовым проектам, разработанным с учетом лучших достижений отечественного и зарубежного строительства, на основе индустриальных методов производства. В создаваемых типовых проектах жилых домов следует предусматривать наибольшие удобства для советского человека».

Советским архитекторам созданы все условия для плодотворной деятельности и творческого роста, для проявления своих талантов и способностей. Проводя политику мощного подъема тяжелой индустрии и всего народного хозяйства, повседневно заботясь о повышении благосостояния трудящихся, Коммунистическая партия и Советское правительство считают одной из своих важнейших задач всемерное развитие строительного дела.

В нашей стране гигантский размах приняло промышленное, сельскохозяйственное, транспортное, жилищное и культурно-бытовое строительство. За последние годы сооружены многочисленные заводы и фабрики, электростанции и шахты, железные дороги и порты, созданы новые совхозы и МТС, проведена большая работа по строительству и реконструкции городов, поселков и сел. Только за пятую пятилетку и лишь в городах и рабочих поселках введено в действие 150 миллионов квадратных метров жилой площади. Значительно выросла строительная индустрия.

Вместе с тем, как указывается в решениях партии и правительства, в организации строительства имеются крупные недостатки. Нарзела необходимость коренного улучшения строительного дела. Решающим условием подъема строительства является его индустриализация — широкое применение типовых проектов, механизация строительства и применение сборных конструкций и деталей, в первую очередь железобетонных, комплексная механизация тяжелых и трудоемких работ, всемерное улучшение проектного дела.

Участники Второго Всесоюзного съезда советских архитекторов единодушно одобрили принятые партией и правительством решения по вопросам архитектуры и строительства, подвергли острой критике имеющиеся ошибки и недостатки в деятельности архитекторов и их творческих организаций, отметили меры по преодолению этих недостатков, по превращению в жизнь больших и ответственных задач, стоящих перед советскими архитекторами.

Известно, что за последние годы в нашей архитектуре появились значительные отклонения от путей ее плодотворного развития, указанных партией и правительством. Многие архитекторы при проектировании и строительстве зданий и сооружений недооценивали, а подчас и вовсе игнорировали необходимость создания удобства для населения, не считались с требованиями технической целесообразности, экономичности строительства и нормальной эксплуатации зданий. Преобладающим в их творческой работе стало узкое внешне-показное отношение сторон архитектуры, изобилующей большими излишествами.

Ошибочная направленность творчества многих архитекторов особенно проявилась в нетерпимом отставании типового проектирования. Пренебрежительное отношение к типовому проектированию, увеличение разработок проектов уникальных зданий, тяготение к внешней парадности, помпезности, ложной монументальности приводило к расточительству государственных средств.

В постановлении ЦК КПСС и Совета Министров СССР «Об устранении излишеств в проектировании и строительстве» указывается, что большая ответственность за отрыв архитектуры от насущных задач строительства ложится на Совет советских архитекторов СССР. Бывшие руководители союза гг. Чернышов, Рязинин и Захаров не поняли необходимости устранения изли-

шеств в строительстве и под флагом борьбы с конструктивизмом содействовали распространению этих излишеств.

Как указывалось на съезде, в организациях Союза архитекторов не велась последовательная борьба против формалистических извращений, против декоративных излишеств. Правление союза прошло мимо грубых нарушений требований экономики и индустриализации строительства, допущенных в архитектуре ряда высотных зданий, многих жилых и общественных зданий Москвы, Ленинграда, Баку, Тбилиси и других городов страны.

Один из крупнейших недостатков в деятельности Союза архитекторов, не преодоленный до конца и по сей день, — это отрыв от строителей и работников промышленности строительных материалов.

Всесоюзный съезд советских архитекторов определил конкретные меры по коренному улучшению деятельности Союза архитекторов, по мобилизации всех архитекторов на практическое осуществление ответственных задач, поставленных партией и правительством. Всей своей деятельностью Союз архитекторов призван содействовать широкому внедрению типовых проектов, творческому освоению достижений отечественного и зарубежного опыта, вести последнюю непримиримую борьбу с проявлениями формализма в теории и практике архитектуры, с излишествами в проектировании и строительстве.

Трудно переоценить роль Союза архитекторов в выполнении поставленных партией и правительством задач в области экономики строительства, создании наибольших удобств для населения, благоустройстве квартир, школ, больниц и других зданий и сооружений, а также в озеленении жилых районов и кварталов.

Партия и правительство требуют, чтобы архитекторы создавали красивые здания и сооружения, отличающиеся хорошими пропорциями, удобствами планировки, экономичностью их строительства и эксплуатации. В приветствии ЦК КПСС и Совета Министров СССР Второму Всесоюзному съезду советских архитекторов указывается:

«Развивая и умножая лучшие национальные традиции классического зодчества народов СССР, советские архитекторы должны в своей деятельности исходить из требований социалистического реализма. Социалистический реализм несомненно с формалистическими приемами, слепым копированием образов архитектуры прошлого, а также с пренебрежительным отношением к архитектурному наследию. Простота, строгость форм, привлекательный внешний вид и экономичность решений, забота о бытовых удобствах — таковы ведущие, определяющие черты советской архитектуры».

Союз архитекторов должен уделять особое внимание воспитанию и творческому росту молодых зодчих, способствовать выполнению указаний партии и правительства о коренном улучшении дела подготовки архитектурных кадров. Активного участия в выполнении задач в области проектирования и строительства можно добиться лишь путем настойчивого идейно-политического воспитания архитекторов, проявления поселебной заботы о росте их творческой вооруженности и всестороннего профессионального мастерства.

Второй съезд советских архитекторов горячо приветствовал создание Академии строительства и архитектуры. Ее комплексное построение и широкое развитие архитектурных и инженерно-технических институтов, полигонов, лабораторий и экспериментального строительства обеспечит полноценное решение коренных научных проблем в области строительства и архитектуры, обеспечит действенную помощь строительной практике.

Советские архитекторы полны решимости с честью выполнять задачи, возложенные на них партией и правительством. В письме Второго Всесоюзного съезда советских архитекторов в Центральный Комитет КПСС и Совету Министров СССР говорится:

«Советские архитекторы глубоко понимают, в каком большом долгу они находятся перед нашим народом, сознают свои ошибки и недостатки».

Мы, участники съезда, от лица всех советских архитекторов заверяем Центральный Комитет Коммунистической партии Советского Союза и Совет Министров СССР, что приложим все усилия к тому, чтобы покончить с этими недостатками в практике проектирования и строительства и успешно решить новые творческие задачи».

Под руководством Коммунистической партии советские архитекторы будут с неукротимой энергией трудиться на благо Родины и народа, внесут достойный вклад в великое дело строительства коммунизма.

## Пребывание Н. А. Булганина и Н. С. Хрущева в Бирме

РАНГУН, 3 декабря. (Спец. корр. ТАСС). Сегодня утром Н. А. Булганин и Н. С. Хрущев вылетели из Рангуна в Шанское государство, расположенное в северо-восточной части Бирманского Союза. Самолет направлялся в Хехо — городок, находящийся в 35 километрах к западу от столицы Шанского государства — Таунгайи.

В этом живописном районе Бирмы, расположенном на высоте 1.000 метров над уровнем моря, находится знаменитое своей красотой озеро Инде, которое сегодня посетят советские гости.

В тот же день они прибавут в столицу Шанского государства — Таунгайи. Завтра они посетят второй по значению город страны — Мандайи.

РАНГУН, 3 декабря. (Спец. корр. ТАСС). Вчера Премьер-Министр Бирманского Союза У Ну дал обед в честь Н. А. Булганина и Н. С. Хрущева.

На обеде присутствовали также все лица, сопровождающие Н. А. Булганина и Н. С. Хрущева.

На обеде присутствовали министры бирманского правительства, ответственные работники министерств, а также главы дипломатических представительств иностранных государств, аккредитованные в Рангуне.

В конце обеда с речью выступил Премьер-Министр Бирманского Союза У Ну.

### Речь У Ну

Когда 21 октября 1955 года я прибыл на московский аэродром, я выразил горячее пожелание: «Давайте заложим прочные основы для установления дружественных отношений между нашими двумя странами». Мои обширные поездки по вашей великой стране и свободные и открытые беседы, которые я имел с руководителями и народом Советского Союза, убедили меня в том, что в Советском Союзе по отношению к народу Бирмы проявляются безграничные симпатии и добрая воля.

В какой бы части страны я ни был, меня поражающе чрезвычайно теплый прием и во всех кругах выражалось искреннее желание счастья и процветания бирманскому народу. Личные контакты, которые я смог установить в Советском Союзе, не оставили у меня никакого сомнения относительно стремления советского народа к развитию более тесных отношений между нашими народами. Мне сердце было переполнено благодарностью, когда я покинул вашу великую страну, и я чувствовал, что твердые основы дружбы между нашими двумя странами заложены прочно и определенно.

По возвращении домой я особенно часто вспоминаю неоднократные заявления советских руководителей о том, что наши отношения являются отношениями «равных и суверенных стран, уважающих друг друга и заинтересованных в поддержании мира». Мною особо было отмечено большое значение, которое советские руководители придают принципам взаимного уважения территориальной целостности и суверенитета, неопознания, невмешательства во внутренние дела друг друга, равенства и взаимной выгоды, мирного сосуществования и экономического сотрудничества. Радостно сознавать, что важность этих принципов получает все большее признание и в азиатском районе мира.

Этот визит в Бирму выдающихся руководителей Советского Союза еще более укрепил дружественные связи, существующие между нашими двумя странами. Как, без сомнения, известно Вам, Превосходительства, руководители и народ Бирмы в полной степени разделяют выражаемую вами добрую волю и чувство

дружбы. Мы не сомневаемся в том, что Советский Союз под умелым руководством Ваших Превосходительств сможет установить отношения прочной дружбы со всеми странами — большими и малыми.

Да здравствует советско-бирманская дружба!

Затем с речью выступил Н. А. Булганин.

### Речь Н. А. Булганина

Благодарю вас, господин Премьер-Министр, от себя лично и от товарища Хрущева Никиты Сергеевича за ваш добрый и ясный доклад.

Мы с большим удовлетворением принимаем ваше заявление о том, что вы остались довольны пребыванием в Советском Союзе. Друзей наш народ всегда принимает сердечно и радушно.

Вы не ошибаетесь, когда говорите об укреплении у нас, в результате пребывания в СССР, глубокой уверенности в стремлениях советского народа к развитию тесных отношений между Советским Союзом и Бирмой и его симпатии и уважению к бирманскому народу.

Известно, что у наших государств различные общественно-политические системы. Однако это не мешает нам жить в дружбе и развивать мирное сотрудничество, ибо наши народы горячо стремятся к сохранению и укреплению мира, который необходим всем народам, чтобы спокойно, без страха трудиться на благо человечества.

Нашей политикой в отношении с другими странами всегда является уважение территориальной целостности и суверенитета, невмешательства во внутренние дела других государств, равенство и взаимная выгода в области торговли и культурных связей. На этой основе и строится наша политика с Бирмским Союзом.

Мы удовлетворены тем, что наши личные контакты с вами в Москве и продолжение здесь содействовали установлению более глубокого взаимопонимания по ряду международных проблем и в отношении связей и сотрудничества между нашими двумя странами и развитию дружбы наших народов.

Мы прибыли у вас всего два дня, но мы увидели и убедились в том, что народ Бирмы полон искреннего стремления к миру и миролюбивому труду.

Мы рады, что бирманский народ добился некоторых успехов в деле ликвидации тяжелых последствий колониального господства, иностранной интервенции и разрушительной войны. Мы от чистого сердца желаем вам дальнейших еще больших достижений на благо и процветание вашей страны.

Господин Премьер-Министр, мы горячо приветствовали высказанное вами в Москве пожелание заложить прочные основы дружественных отношений между нашими двумя странами. Теперь дружественные отношения между Советским Союзом и Бирмой являются фактом. Давайте развивать и укреплять эти отношения между нашими государствами.

Да здравствует дружба и сотрудничество между Бирмой и Советским Союзом! Да здравствует мир во всем мире!

В заключение Н. А. Булганин провозгласил тост за здоровье Премьер-Министра У Ну.

## Центральному Комитету Коммунистической партии Советского Союза и Совету Министров Союза ССР

Второй Всесоюзный съезд советских архитекторов шлет Центральному Комитету Коммунистической партии Советского Союза и Совету Министров Союза ССР, вдохновителям и организаторам побед советского народа в борьбе за построение коммунизма в нашей стране, свой горячий привет.

Советские архитекторы — делегаты съезда, представляющие все союзные братские республики, входящие в состав нашего великого многонационального государства, выражают свою глубокую признательность и благодарность Центральному Комитету Коммунистической партии Советского Союза и Совету Министров Союза ССР за их мудрое руководство развитием советской архитектуры.

Во всех документах Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза и Советского правительства по вопросам строительства и архитектуры, включая постановление ЦК КПСС и Совета Министров СССР от 4 ноября 1955 года «Об устранении излишеств в проектировании и строительстве», последовательно и глубоко выражена линия партии и правительства в архитектурно-строительном деле.

Приветствие ЦК КПСС и Совета Министров СССР Второму съезду советских архитекторов является документом большого исторического значения, которое еще больше сплотит коллектив советских архитекторов и мобилизует его на выполнение задач по коренному улучшению архитектурно-строительного дела в нашей стране. Съездом указанным великого Ленина, советский народ под руководством Коммунистической партии и Советского правительства развивает мощную тяжелую промышленность — основу нашего могущества и благосостояния, укрепляет и развивает другие виды промышленного производства, поднимает и укрепляет сельское хозяйство, ведет огромное жилищное и культурно-бытовое строительство, в котором отражается забота нашей партии и правительства об удовлетворении постоянно растущих материальных и культурных потребностей советского народа.

Под руководством Коммунистической партии и Советского правительства наш народ с успехом завершил пятый пятилетний план развития народного хозяйства и перевыполняет его по всем показателям, развивая социалистическое соревнование в честь предстоящего XX съезда Коммунистической партии Советского Союза.

В последующий период советские строители продолжат большую работу. Разрушенные фашистами промышленные предприятия, города и села были восстановлены в незначительно короткие сроки.

Грандиозное восстановительное строительство и дальнейшее развитие наших городов и сел было связано с гигантским объемом капитального строительства. В успехе этих работ большая роль принадлежит советским архитекторам, самоотверженно трудившимся вместе со всеми строителями.

Однако в советской архитектуре, как это было вскрыто ЦК КПСС и Советом Министров Союза ССР, в работе многих архитекторов и проектных организаций имелись крупные недостатки и ошибки, выразившиеся в увлечении внешне-показной стороной архитектуры, в больших излишествах, допущенных в ущерб созданию удобств для населения, требованиям экономики и нормальной эксплуатации зданий, в пренебрежении к промышленной, сельскохозяйственной и жилищной архитектуре. Эти ошибки в архитектуре были следствием ложной направленности в работе многих архитекторов, одностороннего понимания ими задач архитектуры, преувеличения и искажения роли классического наследия, пренебрежения к требованиям индустриального строительства.

Критические обсуждения творческих задач советской архитектуры и допущенных нами ошибок на республиканских съездах, городских конференциях и на Втором Всесоюзном съезде архитекторов показали, что эти отклонения от линии партии и правительства в архитектурно-строительном деле имели широкое распространение в деятельности архитекторов.

При строительстве городов создание наиболее благоприятных условий для жизни трудящихся, путем устройства удобных озелененных кварталов, часто подменялось внешне-показным парадным оформлением улиц и площадей; в угоду отвлеченным эстетическим идеям пренебрежались интересы экономики городского строительства, оздоровления города, развития транспорта и удобства населения.

В проектировании и строительстве жилых и общественных зданий несправильный подход к архитектуре привел к пренебрежению экономикой и типовым проектированием, к показной, ложной красочности, к появлению декоративных излишеств, чуждых советской архитектуре.

В застройке промышленных предприятий, осуществлявшейся главным образом по индивидуальным проектам, допускались преувеличенные размеры территорий и коммуникаций, завышение площадей и объемов зданий и сооружений, нерациональный выбор строительных конструкций, перенесение на промышленные здания несвойственных им и чуждых им форм архитектуры прошлого.

Допущенные ошибки и недостатки в значительной степени объясняются отставанием нашей архитектурной науки, ориентированной только на решение главным образом внешних сторон архитектуры, в ущерб удобствам планировки, технической целесообразности, экономичности строительства и эксплуатации зданий.

Распространению недостатков способствовало непринципиальное и примиренческое отношение руководства Союза архитекторов в центре и на местах к извращениям в архитектурной теории и практике.

Советские архитекторы глубоко осознают серьезность допущенных ими ошибок, являющихся в ряде случаев тормозом развития и применения индустриальных методов строительства, которые обеспечивают резкое снижение стоимости и сокращение сроков строительства, быстрое увеличение количества жилищ и культурно-бытовых зданий для народа.

Советские архитекторы будут в своей деятельности исходить из требований социалистического реализма, несовместимого с формалистическими приемами и слепым копированием образов архитектуры прошлого, а также с пренебрежительным отношением к архитектурному наследию.

Для советских архитекторов — патриотов своей Родины нет и не может быть более почетной творческой задачи, чем создание для нашего народа удобных жилищ, школ, клубов, больниц и других зданий, благоустроенных и красивых городов и сел.

В решении этой задачи первостепенное значение приобретает работа по созданию типовых проектов, дающих возможность массового сооружения удобных, экономичных, простых в строительстве, высокиндустриальных и красивых зданий. Конкретным на лучшее решение типовых проектов показывают, какое огромное значение имеют партия и правительство этому важнейшему делу.

Второй Всесоюзный съезд советских архитекторов завершает Центральный Комитет КПСС и Совет Министров СССР, что наши архитекторы приложат все свои силы, знания и опыт для того, чтобы в ближайшее время создать типовые решения, обеспечивающие резкое удешевление строительства и улучшение бытовых условий населения. В 1956 году будут созданы новые типовые проекты жилых домов в два, три, четыре и пять этажей; школ на 280, 400, 800 учеников; больниц на сто, двести, триста и четыреста мест; детских учреждений, магазинов и предприятий общественного питания, кинотеатров, санаториев и домов отдыха, основанные на применении унифицированных конструкций из сборного железобетона, дающих возможность широкого применения индустриальных методов возведения зданий.

Также будут разработаны типовые проекты универсальных производственных зданий для массового промышленного и сельскохозяйственного строительства, рассчитанные на широкое применение при их возведении сборных заводских элементов.

Советские архитекторы изучат и используют в этой большой работе лучший отечественный и зарубежный опыт проектирования и строительства.

Строительство по типовым проектам ставит с большой остротой вопросы планировки и застройки городов и поселков. Перед нами стоит новая задача — на основе ограниченного числа типовых проектов создать разнообразные системы застройки кварталов, которые должны обеспечить всемерное удовлетворение бытовых нужд трудящихся. Широкое озеленение, создание площадок для игр и отдыха детей, изоляция жилых домов от шума магистральных улиц, разумное размещение детских садов, школ и других культурно-бытовых и коммунальных зданий в удобной связи с жилищем — вот что должно стать нашим творческим стремлением.

Союз советских архитекторов приложит все силы для того, чтобы оказать помощь этому важнейшему делу.

Разработка и умелое применение в строительной практике типовых проектов удобных, экономичных, индустриальных и красивых сооружений, создание благоустроенных кварталов — требуют от архитекторов всестороннего подхода к решению творческих задач. Подлинным мастером архитектуры отныне будет тот, кто способен решить эти основные задачи.

Всестороннее применение сборных железобетонных конструкций требует от нас глубокого понимания технологии производства сборного железобетона и новых индустриальных методов строительного производства.

Союз советских архитекторов считает себя обязанным в кратчайшее время поднять инженерную квалификацию архитекторов, оказать реальную помощь в усвоении архитекторами знаний экономики и технологии строительства, необходимых для комплексного решения архитектурно-строительных задач.

Второй съезд советских архитекторов горячо приветствует создание Академии строительства и архитектуры. Ее комплексное построение и широкое развитие архитектурных и инженерно-технических институтов, полигонов, лабораторий и экспериментального строительства обеспечит полноценное решение коренных научных проблем в области строительства и архитектуры, обеспечит действенную помощь строительной практике.

Союз советских архитекторов в своей работе оказывает всемерную помощь развитию науки путем обсуждения научных работ и организации дискуссий по важнейшим вопросам архитектурно-строительного дела.

Для успешного решения грандиозных задач, поставленных партией и правительством, советские архитекторы будут работать в тесном сотрудничестве с конструкторами, экономистами, сантехниками, технологами и строителями.

Успешное применение индустриальных методов строительства и повышение его качества требуют быстрого преодоления отставания производства новых строительных и отделочных материалов, предметов оборудования зданий и сооружений. Союз советских архитекторов примет все меры к тому, чтобы путем обсуждения выпускаемых строительных материалов, изделий и оборудования зданий, устройства выставочной продукции заводов, отбора лучших образцов способствовать увеличению ассортимента и повышению качества материалов и предметов оборудования.

В своей творческой организации мы будем широко развивать критику и самокритику как важнейший метод воспитания наших кадров, обеспечим широкое выдвижение на общественную, практическую и научную работу новых молодых архитекторов.

Второй Всесоюзный съезд советских архитекторов является важной исторической вехой в развитии нашей архитектуры. Советские архитекторы глубоко понимают, в каком большом долгу они находятся перед нашим народом, сознают свои ошибки и недостатки.

Мы, участники съезда, от лица всех советских архитекторов заверяем Центральный Комитет Коммунистической партии Советского Союза и Совет Министров СССР, что приложим все усилия к тому, чтобы покончить с этими недостатками в практике проектирования и строительства и успешно решить новые творческие задачи. Это будет способствовать повышению жизненного уровня нашего народа и дальнейшему укреплению экономики Советского Союза.

Да здравствует Коммунистическая партия Советского Союза и ее славный Центральный Комитет! Да здравствует Советское правительство!



## Встреча К. Е. Ворошилова, А. И. Микояна и В. М. Молотова с австрийской парламентской делегацией

Третьего декабря в Кремле состоялась встреча Председателя Президиума Верховного Совета СССР К. Е. Ворошилова, первого заместителя Председателя Совета Министров СССР А. И. Микояна, первого заместителя Председателя Совета Министров СССР и министра иностранных дел СССР В. М. Молотова с членами парламентской делегации Австрии, гостившей в Советском Союзе по приглашению Верховного Совета СССР.

На встрече присутствовали Секретарь Президиума Верховного Совета СССР Н. М. Пегов и Чрезвычайный и Полномочный Посол Австрии в СССР Н. Бишофф. Приветствуя гостей от имени Президиума Верховного Совета СССР и Советского правительства, К. Е. Ворошилов подчеркнул, что обмен парламентскими делегациями и различными делегациями между странами сближает народы, помогает возобновить утраченные связи или же установить их вновь. Это не только уменьшает международную напряженность, но и закладывает фундамент для разумных человеческих и дружественных отношений, при которых все вопросы можно решить в духе взаимопонимания.

К. Е. Ворошилов выразил пожелание послушать впечатления гостей об их пребывании в Советской стране.

Высказав глубокое удовлетворение возможности встретиться с руководителями Советского государства, глава делегации Председатель Федерального Совета А. Фриш рассказал о встречах членов делегации с представителями различных слоев советского общества. Он отметил, что во время путешествия по Советской стране австрийские парламентарии преодолели путь, превышающий 10 тысяч километров, и побывали во многих городах. Они получили достаточно полное впечатление о масштабах Советского Союза, побывали на предприятиях, посетили колхозы, беседовали с государственными деятелями и простыми людьми. Такие встречи с советским народом подтвердили, подчеркнул А. Фриш, что мы можем называть друг друга друзьями. Я полагаю, сказал он, что многие предрассудки и недоразумения, которые основывались на неверной пропаганде, сейчас устранены, и тем самым достигнута цель нашей поездки в Советский Союз.

— Я заверяю вас, — сказал А. Фриш, обращаясь к товарищам К. Е. Ворошилову, А. И. Микояну и В. М. Молотову, — что мы сообщим нашим коллегам по Парламенту и нашим избирателям о том, что видели, слышали и чувствовали здесь.

Далее руководитель австрийской делегации высказал мысль о том, что Государственный Договор о восстановлении независимой и демократической Австрии заложила хороший фундамент для расширения и укрепления отношений между обеими странами, а развивающиеся экономические связи между Австрией и СССР будут способствовать еще большему сближению между ними.

Во время дружеской беседы, продолжавшейся полчаса, депутаты австрийского Парламента рассказали о своих впечатлениях, с которыми они покидают Советский Союз. Профессор высшей технической школы в Вене А. Душек, побывавший в Советском Союзе двадцать один год назад, сказал, что его поразила огромная размах строительства в Москве, а также большая забота, которую проявляет Советское правительство о развитии творческих способностей народа. Он высказался за расширение связей между учеными Австрии и Советского Союза.

В связи с этим В. М. Молотов заявил, что Женевское совещание министров иностранных дел четырех держав не приняло положительного решения о развитии контактов между странами, но это вовсе не означает, что то, что не удалось сегодня, не удастся завтра. Советское правительство имеет желание развивать и поддерживать контакты советских ученых, общественных деятелей и деятелей искусства с представителями других государств. И мы будем это делать, сказал В. М. Молотов, со всей настойчивостью и энергией. Наша цель — чтобы эти контакты были полезны как для нашей страны, так и для других стран, содействовали лучшему взаимопониманию, сотрудничеству и дружбе между различными государствами.

Депутат Национального Совета И. Гренсер подчеркнул, что он убежден в том, что сельское хозяйство в СССР достигло огромного прогресса благодаря применению техники и наличию высококвалифицированных специалистов. Он высказал пожелание, чтобы работники сельского хозяйства Австрии смогли бы подробно ознакомиться с достижениями советского сельского хозяйства.

От имени, сердечным приветом, который был посвящен австрийской делегации, говорил Р. Мархнер. Мы можем сообщить австрийскому народу, подчеркнул он, что советские люди относятся к нему дружелюбно. Своими впечатлениями о пребывании в Советском Союзе поделились также члены делегации Ф. Флосман, А. Малета, Р. Рот.

С большим интересом встретили члены парламентской делегации Австрии выступления В. М. Молотова.

— Те отношения, которые теперь сложились на базе Договора, заключенного в этом году, — сказал В. М. Молотов, — имеют большое значение для обеих наших стран. Они имеют большое значение и для государств Европы в целом. Как вам известно, предложение о том, чтобы Австрия официально заняла позицию нейтралитета, было выдвинуто по инициативе Советского Союза. Нам казалось, что это предложение отвечает интересам Австрии и австрийского народа и, вместе с тем, интересам мира в Европе. Мы думаем, что, когда теперь рядом с Швейцарией есть другое нейтральное государство в Европе, — это важно для всех народов. Мы являемся противниками создания военных группировок во всем мире и в Европе, в особенности, так как именно в Европе в результате создания разных военных группировок началась первая мировая война и вторая мировая война.

В. М. Молотов выразил уверенность, что та политика нейтралитета, которую приняла Австрия и которая отвечает интересам и чувствам австрийского народа, будет проводиться последовательно и честно. На этой основе, сказал В. М. Молотов, мы — ваши друзья во всех областях — политической, экономической, культурной. Позвольте выразить уверенность, что и впредь мы будем действовать совместно в тех формах и в тех возможностях, которые будут признаны взаимно приемлемыми.

Присоединившись к сказанному В. М. Молотовым, А. И. Микоян подчеркнул, что в отношениях между Австрией и Советским Союзом нет нерешенных вопросов, что Советское правительство свято будет выполнять все обязательства по существующим договорам и соглашениям. Мы исходим при этом из того, что австрийская сторона будет также соблюдать заключенные договоры. Нужно, сказала А. И. Микоян, устранить остатки недоверия и предубеждения в отношениях друг с другом. Для этого надо больше контактов и честной информации. И этому в немалой степени должна способствовать поездка в СССР австрийской парламентской делегации.

В заключение беседы К. Е. Ворошилов поблагодарил членов австрийской делегации за интересные и искренние высказывания о Советской стране и заявил, что дружба между Австрией и Советским Союзом нужно неустойчиво крепить, сделать ее нерушимой и постоянной.

Прощаясь с австрийскими парламентариями, К. Е. Ворошилов попросил их передать сердечный привет от имени Президиума Верховного Совета СССР Парламенту Австрии и руководителям австрийского государства — Федеральному Президенту г-ну Т. Бернеру и Федеральному Канцлеру г-ну Ю. Раубу. (ТАСС.)

## Второй Всесоюзный съезд советских архитекторов



В зале заседаний Второго Всесоюзного съезда советских архитекторов. Фото А. Комаринова.

Второй Всесоюзный съезд советских архитекторов вчера закончил свою работу.

В течение недели в Большом Кремлевском дворце и в Колонном зале Дома союзов обсуждались насущные, животрепещущие вопросы советской архитектуры и строительства. Зодчие, инженеры, строители, собравшиеся в столицу со всех концов нашей страны, единодушно одобрили мероприятия партии и правительства, направленные на устранение излишеств в проектировании и строительстве, на коренное улучшение архитектурно-строительного дела.

Представители союзных и автономных республик, краев и областей со съездской трибуны рассказали о широком размахе в стране строительства промышленных предприятий, жилых домов, культурно-бытовых учреждений. Они репутально осудили излишества и расточительство, высказались за то, чтобы Союз архитекторов, его новое правление развернули настойчивую борьбу за резкое повышение темпов, улучшение качества и снижение стоимости строительства, за создание красивых, привлекательных по внешнему виду и соответствующих своему назначению зданий, с удобной их внутренней планировкой. Во всех выступлениях на съезде подчеркивалось, что архитекторы должны стать проводниками всего нового, прогрессивного.

Хорошей иллюстрацией к тому, о чем говорилось с трибуны съезда, явилась большая выставка работ советских зодчих, устроенная в фойе Колонного зала. На ее стендах показано новое строительство более чем в пятидесяти городах нашей Родины. Цифры, фотографии, проекты дают яркое представление о гигантской строительной работе, которую ведет советский народ под руководством Коммунистической партии. Только с 1926 по 1955 год в Советском Союзе возведено 2,019 новых городов и рабочих поселков. За последние годы восстановлено и вновь отстроено свыше 8 тысяч крупных государственных предприятий. Иные за пятую пятилетку введено в эксплуатацию 150 миллионов квадратных метров жилой площади.

На вчерашнем, заключительном заседании съезд принял работу правления Союза советских архитекторов СССР неудовлетворительной. Набран новый состав правления, приняты новый устав союза и новое наименование — Союз архитекторов СССР.

Победа социализма в СССР, говорится в новом уставе, достигнута под руководством Коммунистической партии, открыла перед советской архитектурой широкие пути творческого развития. Впервые в истории человечества архитектор получил возможность работать для всего народа. В стране социализма архитектура является одним из средств коренного улучшения материальных условий жизни и удовлетворения культурных потребностей советских людей.

В обстановке огромного воодушевления делегаты съезда принимают текст письма Центральному Комитету Коммунистической партии Советского Союза и Совету Министров СССР.

Как наказ новому составу правления принимается резолюция. В ней говорится, что съезд архитекторов считает главным во всей работе зодчих, проектных и строительных организаций борьбу за претворение в жизнь указаний, содержащихся в решениях партии и правительства, а также в приветствии ЦК КПСС и Совета Министров СССР Второму Всесоюзному съезду советских архитекторов. Эти указания должны стать программой всей творческой деятельности зодчих и строителей.

Съезд поручает новому составу правления обратить особое внимание на повышение идейно-воспитательной работы среди архитекторов, на всестороннее развитие их профессионального мастерства. Вся работа союза в центре и на местах съезд предлагает проводить на основе развития критики и самокритики, как важнейшего метода воспитания кадров, широкого волевого в актив молодых архитекторов.

Съезд призвал членов Союза архитекторов СССР направить всю свою работу на преодоление недостатков в проектировании и строительстве, отмеченных в постановлении партии и правительства, на успешное решение новых творческих задач, стоящих перед советской архитектурой.

Вчера вечером состоялся пленум правления Союза архитекторов СССР, на котором избран президиум в составе 21 человека. В Секретариат правления вошли: П. В. Абросимов, К. К. Антонов, А. И. Князев, П. А. Красильников, С. И. Тутуценко, М. С. Шаронов, В. А. Шварников.

## В БЮДЖЕТНЫХ КОМИССИЯХ СОВЕТА СОЮЗОВ И СОВЕТА НАЦИОНАЛЬНОСТЕЙ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

Бюджетная комиссия Совета Союза под председательством депутата Сенина И. С. и Бюджетная комиссия Совета Национальностей под председательством депутата Сафронова А. М. приступили к рассмотрению проекта Государственного бюджета СССР на 1956 год и отчета об исполнении бюджета за 1954 год, внесенных Советом Министров СССР на рассмотрение Верховного Совета СССР.

Министр финансов СССР депутат Зверев А. Г. на совместном заседании Бюджетных комиссий обеих палат Верховного Совета СССР сделал доклад о проекте Государственного бюджета на 1956 год и об исполнении бюджета за 1954 год.

Для детального рассмотрения отдельных статей Государственного бюджета, своих финансовых планов и смет по каждому министерству и ведомству СССР, а также отчета об исполнении бюджета за 1954 год Бюджетными комиссиями Совета Союза и Совета Национальностей образован ряд подкомиссий: по рассмотрению отчета об исполнении Государственного бюджета СССР за 1954 год; по рассмотрению рас-

ходов на просвещение, культуру, здравоохранение и на содержание органов государственного управления; по доходам и расходам сельского хозяйства, торговли и заготовок; по доходам и расходам машиностроительной промышленности; по доходам и расходам промышленности товаров народного потребления и др.

На заседаниях подкомиссий рассматриваются бюджетные материалы, представляемые Министерством финансов СССР, заслушиваются доклады и объяснения по бюджету представителей соответствующих министерств и ведомств, Госкомкомиссии, банков долгосрочных вложений и др. Подкомиссии готовят отчеты на рассмотрение Бюджетных комиссий Совета Союза и Совета Национальностей заключения и предложения по соответствующим разделам доходов и расходов бюджета.

В работе подкомиссий, кроме депутатов — членов Бюджетных комиссий, принимают участие консультанты — специалисты по разным отраслям народного хозяйства и культуры. (ТАСС.)

## Письмо в редакцию

Сердечно благодарю организацию, учреждения и всех лиц, приславших поздравления и добрые пожелания в связи с моим 60-летием и награжденным орденом Ленина.

3 декабря 1955 г.

А. МИКОЯН.

## НАКАНУНЕ ДНЯ СОВЕТСКОЙ КОНСТИТУЦИИ

В обстановке большого политического и трудового подъема встречает советский народ День Конституции СССР. Многие предприятия Москвы и других городов страны отмечают юбилейный праздник досрочным завершением производственных планов.

Больших производственных успехов добились коллективы передовых заводов и строек столицы Украины. Судостроители завода «Днепрова кузня» выполнили задание по изготовлению траулеров и буксиров. Славно потрудились строители Киева. На улицах Свердлова, Басеинной, Новой выросли большие корпуса жилых зданий. Сотни киевлян получают в новых домах благоустроенные квартиры.

Торжественно отмечают День Конституции СССР трудящиеся Узбекистана. На

предприятиях, в учреждениях, колхозах и МТС республики проводятся лекции и доклады об Основном законе Советского государства. В библиотеках Ташкента, Самарканды, Ферганы и других городов республики открылись выставки литературы и фотолитографий, отражающие великие завоевания советского народа.

Лучшие свои спектакли покажут зрителям в День Конституции СССР столичные театры. Много концертов организуют Московская филармония и эстрада. В Колонном зале Дома союзов будет дано большое представление для детей «Дружба народов». Для участия в праздничных выступлениях в столицу приехали гости из братских республик — Латвии, Азербайджана, Грузии, Белоруссии.

## Соревнование в честь XX съезда КПСС

ЛЕНИНГРАД, 3. (Морр. «Правды»). Широко развернутое социалистическое соревнование за достойную встречу XX съезда КПСС, коллектив Кировского завода добился большого трудового успеха — сегодня предприятие завершило годовое задание по выпуску валовой продукции. План 1955 года по товарной продукции завершён еще месяцем ранее.

Этим достижениям кировцев немало способствовала работа рационализаторов и изобретателей. Только за последнее время внедрено в производство 639 предложений новаторов. Экономический эффект от их внедрения превышает 6 миллионов 700 тысяч рублей, сэкономлено большое количество металла, топлива, электроэнергии.

Воронцовград, 3. (Морр. «Правды»). В соревновании шахтеров добился в честь XX съезда партии нового производственного успеха шахтерская бригада Шароватова. В ноябре она прошла 140,2 метра вертикального ствола шахты «Самсоновская» № 1.

Это более чем в пять раз превышает среднесменные темпы проходки по тресту «Воронцовградшахтопроходка». Такие высокие результаты впервые достигнуты проходчиками Воронцовградской области.

Бригада т. Шароватова успешно применяет параллельный способ проходки ствола, при котором одновременно производится и углубление ствола и его крепление. Бригада состоит из четырех звеньев и работает по графику четыре часа в сутки. Каждое звено трудится шесть часов, в течение которых совершает в проходческом забое полный цикл всех работ.

АСТРАХАНЬ, 3. (Морр. «Правды»). Рыболовецкие колхозы Астраханской области добились в этом году большого успеха. Годовой план добычи рыбы выполнен досрочно. Сверх плана выловлено около 150 тысяч центнеров рыбы.

В соревновании в честь XX съезда партии впереди идут рыбаки колхоза имени 30-летия Октября. Они вдвое перевыполнили годовой план добычи рыбы.

## ПРОТИВ ПОВЕРХНОСТНЫХ И «ОБТЕКАЕМЫХ» ОТЧЕТНЫХ ДОКЛАДОВ

Почему делегаты партконференций критиковали отчетные доклады

Казанской горкома и Чебарского райкома партии

### На казанской городской партконференции

Известно, что партийная конференция выполняется в полной мере свою роль при условии, если на ней на основе развернутой критики и самокритики, строгого соблюдения принципов внутрипартийной демократии по-деловому и всестороннему будут обсуждены все коренные вопросы руководства хозяйством и партийно-политической работы.

Активность и характер прений во многом зависят от состава партийного комитета на конференции. Если отчетный доклад поверхностный, не содержит в себе анализа и обобщений на основе критики и самокритики, то он, естественно, не мобилизует партийную организацию на преодоление недостатков, на улучшение работы. В таком можно отнестись к отчетному докладу первого секретаря Казанского горкома КПСС т. Мосолова на состоявшейся недавно городской партконференции.

Хотя доклад секретаря горкома и продолжался в течение двух с половиной часов, он страдал большими проблемами и недостатками. Доклад изобиловал цифрами и общими фразами. Создавалось впечатление, что секретарь горкома выступает не с отчетом о деятельности городского комитета партии, а с чем-то вроде инструктивного доклада, назначение которого он хорошо не усвоил.

В докладе были названы передовые и отстающие предприятия. Делегаты ожидали, что докладчик скажет о причинах срыва отстающих коллективами государственного плана. Однако этого не последовало. Зато он не скупился на увещания руководителей предприятий, что план надо

выполнять, и на пожелания будущему составу горкома о необходимости глубоко вникать в дела промышленности.

Из месяца в месяц в Казани срывается план строительных работ. За 10 месяцев план ввода в эксплуатацию жилых домов выполнен лишь на 38 процентов. Плохо идут работы по газификации города. Основными причинами такого отставания докладчик назвал недооценку индустриальных методов строительства, плохое использование техники и слабое распространение передового опыта. Это, конечно, верно. Но можно ли всех стричь под одну гребенку, как это сделала докладчик? Конечно, нельзя. В одних строительных организациях имеется много техники, однако используется она непроизводительно. В других ее нет или мало. Есть строительные организации, которые имеют возможность быстро перейти на индустриальные методы работы, но их руководители не желают утруждать себя лишними хлопотами; у других есть желание, но не позволяет им это сделать отсутствие необходимой производственно-технической базы. Поэтому следовало бы вопрос о причинах рассматривать конкретно.

В необходимости этого можно было бы лишь раз убедиться из того, что говорил на конференции начальник стройуправления № 2 т. Медведев. Это управление было создано два года назад для выполнения работ по газификации города. Но оно не располагает почти никакой техникой. За два года о его деятельности было принято много решений, в каждом из которых признавалась необходимость создания трубопроводного завода. Но завод до сих пор не построен и изоляция труб осуществляется примитивным способом, что вызывает брак в работе.

Никого из делегатов не возмущало и раздел доклада т. Мосолова, посвященный

партийно-политической, идеологической работе. В докладе приводилось много цифр об охвате коммунистами различных видов политической учебы и о количестве бесед, проведенных агитаторами среди рабочих. Но не было сказано самого главного: каков уровень идейно-политической работы, насколько связана она с жизнью, с практическими задачами, стоящими перед предприятиями, научными и культурными учреждениями.

Многие делегаты конференции, выражая недовольство докладом, указывали, что т. Мосолову следовало бы более обстоятельно рассказать о том, что практически сделано на предприятиях по выполнению решений июльского пленума ЦК КПСС. В частности, они интересовались тем, какие меры приняты для технического прогресса в основных отраслях промышленности, для экономии средств, материалов и сырья, как изыскивают партийные организации и хозяйственные руководители пути к снижению себестоимости продукции и какие резервы приносят они в действие для дальнейшего повышения производительности труда.

Отчетный доклад горкома удивительно спокойный и созерцательный, — подчеркнул делегат т. Колосин. — В нем нет анализа приведенных фактов. На прошлой конференции доклад т. Мосолова был таким же. Снова он мало уделял внимания показу методов партийного руководства хозяйством. Я считаю, что доклад в известной мере отражает стиль работы самого горкома партии.

И делегаты были правы. В самом деле, для того, чтобы дать глубокий анализ работы, надо ее хорошо знать, а чтобы знать, надо держать тесную связь с предприятиями, с первичными партийными организациями. Секретаря же, как и другие работ-

ники горкома, — редкие гости на предприятиях, в учреждениях и учебных заведениях. Об этом говорили многие делегаты.

Деятельность горкома партии, — сказал делегат т. Булатов, — ограничивается проведением всякого рода собраний и заседаний. Если кто из горкома и бывает на местах, то только по случаю какой-нибудь кампании. Такие мимолетные посещения не оставляют никакого следа.

На конференции делегатами были высказаны серьезные критические замечания в адрес горкома за недостаточное внимание к вопросам торговли и культурно-бытового обслуживания трудящихся города. Делегат т. Жуков сказал, что горком партии продолжает мириться с неудовлетворительной работой торговых организаций. На прошлой партийной конференции делегаты очень резко критиковали деятельность министра торговли Татарской АССР т. Чанова. Спрашивается: изменился ли что-нибудь, стал ли он лучше работать? Нет. В министерстве исписано много бумаг, принят ряд решений об упрощении торговли, но на деле мало что изменилось. До сих пор как следует не налажена торговля картофелем, овощами и другими продуктами.

Делегат т. Бушнев отметил, что Казань за последние годы стала одним из крупных городов и промышленных центров Российской Федерации. Но санитарно-техническое благоустройство города оставляет желать много лучшего.

Получается, что в докладе, представленном Казанским горкомом партии на обсуждение конференции, в общем все гладко, было сказано обо всем, но в нем не дан глубокий анализ итогов работы парторганизации за отчетный период. Приведенные факты и цифры не были в должной мере обобщены, задачи на будущее не получили конкретного отражения.

Надо помнить, что хороша не та доклад, который глато составляет, в котором лишь перечисляются успехи и недостатки, приводятся цифры и факты без их анализа и обобщения. Хорошим можно считать тот доклад, в котором наряду с показом действительных успехов самокритично вскрыты недостатки, допущенные в работе партийного комитета, партийных, советских и хозяйственных организаций, указываются причины недостатков, намечаются

конкретные пути их устранения, пути дальнейшего подъема всех отраслей хозяйства и культуры.

С. БАХТИАРОВ,  
(Морр. «Правды».)

### На чебарской районной партконференции

Не так давно проходила чебарская районная партийная конференция (Бологовская область). С отчетным докладом на ней выступил секретарь райкома т. Першаков. Докладчик привел множество фактов об успехах и достижениях, а о недостатках в работе райкома партии говорил общими фразами, вскользь: «Слабо направлял», «недостаточно четко руководил» и т. д.

Доклад представлял собой поверхностный обзор положительных и отрицательных фактов, без их анализа и обобщения. Он не выдвигал конкретных задач и свидетельствовал о том, что у руководящих работников района много самоуспокоенности и самолюбования успехами, нет критической оценки положения дел в колхозах, нет тревоги за допущенные промахи и недостатки в работе.

Между тем дела в районе идут далеко не блестяще. Здесь много отстающих колхозов. По сравнению с 1950 годом надой молока на одну корову в среднем по району снизился на 457 килограммов, сократилось количество крупного рогатого скота.

На конференции много говорилось о серьезных недостатках в работе машинно-тракторных станций. Например, председатель колхоза имени Суворова т. Веселов сказал, что МТС затянута весенний сев на пятьдесят дней. Тракторы, работавшие на полях колхоза, большую часть времени стояли. В результате затяжки сева около половины посевов не созрели.

Говоря о методах руководства райкома партии, председатель колхоза «Северный крестьянин» т. Платонов заявил:

— Наш райком работает не так, как того требует январский Пленум ЦК КПСС. Работники райкома занимаются лишь текущими делами, живут сегодняшним днем, не решают перспективных вопросов. В докладе очень много говорилось о передовых

колхозах, но не было сказано об отстающих, не было анализа причин их отставания.

Руководящие работники Чебарского райкома партии, видимо, позабыли ту истину, что отчетный доклад выполняет в полной мере свою положительную роль только при том условии, если в нем наряду с действительными успехами, уже достигнутыми в сельском хозяйстве района, самокритично вскрываются недостатки, допущенные в работе партийных, советских и сельскохозяйственных органов, намечаются конкретные пути к их устранению.

Несомненно, отчетный доклад райкома партии на конференции отразился и на характере некоторых выступлений. В тон благодушному докладу выступили на конференции секретарь райкома т. Дорнин, заявивший о том, что «мы добились огромных успехов», директор МТС т. Леонсон, тоже похвалившийся успехами, и другие.

А когда делегат конференции председатель колхоза «Красный Север» т. Марсов стал критиковать работу райкома партии и машинно-тракторной станции, на президиума посыпались реплики, сбивавшие оратора. Особенно усердствовал в этом отношении председатель райисполкома т. Павлов. Когда же реплики стал подавать первый секретарь райкома т. Першаков, оратор был вынужден покинуть трибуну. Критическое выступление другого председателя колхоза — т. Гончаренко директор МТС т. Леонсон безответственно назвал «зловещим».

Ясно, что такая обстановка, когда руководители района не терпят критики в свой адрес, когда они произносят елейные, славянские речи, но не вскрывают недостатков, не способствуют мобилизации партийных и беспартийных масс на успешное претворение в жизнь партийных решений о подъеме сельского хозяйства.

Правильно поступила областная газета «Красный Север», когда в опубликованном отчете о чебарской районной партийной конференции подвергла критике руководителей района за поверхностный и «обтекаемый» отчетный доклад, представленный на конференции, и за нетерпимое отношение к критическим замечаниям делегатов конференции.

Ник. ЛАЗАРЕВ.



# «Привет друзьям!»

Статья газеты «Нью таймс оф Бирма»

РАНГУН, 3 декабря. (ТАСС). 1 декабря газета «Нью таймс оф Бирма» опубликовала передовую статью «Привет друзьям!». В статье говорится:

«Сегодня произойдет необычайное событие: Бирма будет с гордостью встречать руководителей Советской России. Имена премьера-маршала Николая Хрущева и первого секретаря Никиты Хрущева теперь хорошо известны бирманскому народу, который всегда будет благодарен русскому народу за гостеприимство, оказанное премьер-министру У Ну».

Два советских руководителя, которые теперь несут ответный визит, предпринимая поездку в нашу страну, получат прекрасную возможность составить мнение о бирманской дружбе и гостеприимстве, хорошо известном в этой части мира. Бирманцы, которые гордятся собственными чувствами самоотверженной дружбы, встретятся с двумя советскими руководителями, нашедшими, несмотря на большую занятость, время, чтобы нанести нам личный визит.

Итак, напоминаем, что географическое расстояние, разделяющее наши страны, и большое различие культур и цивилизации двух наших народов не помешали установлению в последние времена дружбы между ними. Если учесть, что по сравнению с Индией и Китаем Бирма маленькая и далекая страна, то дружеские отношения, которые эти два выдающихся советских руководителя, являющиеся свидетелем добрососедельности, превосходящей все остальные.

За короткую историю советско-бирманских отношений достигнуты огромные результаты. Обмен визитами говорит не только о верной и крепкой дружбе, но и о большом благожелательном, порожденном взаимным уважением и сотрудничеством.

То, как советский народ покончил с отсталостью, связанной с крепостничеством и феодализмом, является путеводным маяком, который освещает путь порабощенным народам Азии уже много лет. Сейчас это новый мир, и два руководителя, определяющие его судьбу, остаются след в сердцах миллионов людей, которые пристально наблюдают за их поездкой. На бирманцев особенно большое впечатление произвел необычайный рост могущества и прогресса, достигнутый русскими при новом режиме. Им много раз говорили о жертвах и страданиях русских людей, но такие рассказы, распространявшиеся заинтересованными кругами, не смогли оказать огромного интереса бирманцев к советскому образу жизни.

Бирманцы и другие азиатские народы, испытывая давление и эксплуатацию со стороны западных колонизаторов в течение более чем века, часто обращали свои

взоры к Советской России. Даже сейчас, когда господа из западных стран изменили свой образ действий в отношении азиатов, возникает вопрос: могли ли бы произойти эти изменения, если бы не находилась поблизости Советская Россия, готовая предложить иной выбор? Даже сегодня, когда в науке достигнуты большие успехи, которые превзошли ожидания всех людей, народам бывших колониальных и полуколониальных стран приятно сознавать, что поблизости находится Советская Россия, которая наблюдает за Западом.

Визит маршала Булганина и первого секретаря Хрущева такому малому и не имеющему большого значения народу, как бирманский, окажет поэтому дальнейшее благотворное влияние на этот народ Азии и на его отношения с западными колониальными державами.

В этой связи уместно кратко напомнить о фактах истории этой части мира. Прежде всего китайский народ не смог бы преодолеть феодальный режим гоминдацев, если бы не было Советской России. Завоевание японцами континентальной Китая и Кореи продолжалось бы, если бы не пришла помощь из Москвы. Движение за независимость в Индо-Китае, в котором грубо и безжалостно эксплуатировали французские, прекратилось бы при отсутствии моральной поддержки, которая идет из Москвы. Наконец, нужно упомянуть об освобождении Индонезии от голландских колонизаторов и о независимости, которую Англия «предоставила» нашей стране, а также Цейлону, Пакистану и Индии.

Поэтому никто не может отрицать, что Советская Россия прямо и косвенно способствовала получению свободы многими миллионами азиатов, включая бирманский народ. Прошлое было славным для Советской России, и бирманский народ ожидает и надеется, что будущее увидит новые благотворные акты Советской России. Для миллионов азиатов, включая бирманский народ, которые недавно завоевали свободу, самым важным желанием была и остается мир. Поэтому они ожидают, что советский народ и его руководители будут продолжать свои усилия, направленные на достижение мира во всем мире.

Большие сдвиги в термодинамике в Советской России особенно подчеркивают тот факт, что обещание независимости, которое ожидает человечество, может осуществиться лишь в стране мира. Выходители политики всеобщего мира и участники создания «друзей Женевы» премьер Булганин и первый секретарь Хрущев овладели сердцами всех бирманцев, которые искренне хотят мира больше, чем чего-либо другого. Поэтому они горячо надеются, что в их сердцах навсегда сохранится память о пребывании в нашей стране радости и света».

## Бирманская печать о пребывании

Н. А. Булганина и Н. С. Хрущева

РАНГУН, 3 декабря. (ТАСС). Бирманские газеты помещают многочисленные статьи и комментарии, посвященные пребыванию в Бирме Председателя Совета Министров СССР Н. А. Булганина и Члена Президиума Верховного Совета СССР Н. С. Хрущева.

Газета «Бирман» в передовой статье, озаглавленной «Бирма-советская дружба», подчеркивает, что визит советских руководителей в Бирму еще более укрепляет дружбу между СССР и Бирмой.

Настоящий визит советских руководителей, пишет газета, должен рассматриваться на фоне международных событий. Нужно понять, что Бирма сыграла свою судьбу со всеми странами, стремящимися к миру во всем мире и взаимопониманию.

Советский Союз, продолжает газета, совершенно явственно стремится к смягчению международной напряженности, установлению взаимопонимания между всеми странами и созданию условий для мира во

всем мире. Поэтому наиболее желательным шагом является установление дружбы между Советским Союзом и всеми странами, искренне желающими мира и международного согласия. Именно по таким углом зрения рассматривают бирманцы советско-бирманскую дружбу.

Газета «Ниппа дейли» подчеркивает значение визита советских руководителей в Индию и Бирму не только для этих двух стран, но и для всего мира. Газета отмечает, что живое общение миллионов людей с советскими руководителями способствует взаимной дружбе и пропаганде сторонников холодной войны.

Мы рассматриваем визит Булганина и Хрущева, пишет вечерняя газета «Бирма стар», как еще один шаг к миру и гармонии между народами... Мы глубоко уверены, что факт товарищества, зажатый между народами Советского Союза и Бирмы, никогда не погаснет.

# В СТРАНЕ ШАНОВ

От специальных корреспондентов «Правды»

Утром 3 декабря советский самолет, на борту которого находились Н. А. Булганин, Н. С. Хрущев и сопровождающие их лица, поднялся с Рангунского аэродрома и взял курс на северо-восток, направляясь в страну шанов — одно из автономных государств, входящих в состав Бирманского Союза.

Эта горная, трудно доступная страна граничит с Китаем, Индо-Китаем и Таиландом. Около двух миллионов человек, живущих в стране шанов, заняты выращиванием пшеницы, риса, табака, чая, апельсинов, картофеля. Страна очень богата природными ресурсами. Большое значение в экономике Бирмы имеют месторождения свинца, цинка, серебра и золота.

За время пребывания в Бирме гости из Советского Союза уже имели возможность наглядно убедиться в том, на какие большие жертвы пошли народы Бирмы, сражаясь за свое освобождение.

2 декабря Премьер-Министр У Ну показывал товарищам Хрущеву и Булганину порт Рангун, имеющий огромное значение в экономике страны. Бирманское правительство уделяет исключительное внимание восстановлению этого порта, разрушенного во время войны. Но и до сих пор здесь видны следы варварских бомбардировок: разбитые аэродромы, пыльные, глубокие воронки от бомб, руины складских помещений.

— Последний раз я инспектировал порты минувшей весной, — говорил У Ну товарищам Булганину и Хрущеву. — С тех пор дело значительно продвинулось вперед, но и до сих пор порты далеко не достигли довоенных мощностей. Если бы мы сейчас и наши покупатели на весь мир, запасами которого мы располагаем, нам все равно было бы очень трудно его вывезти. До войны через Рангунский порт проходило три с половиной миллиона тонн грузов в год. А при нынешнем состоянии порта можно вывозить не более двух миллионов тонн в год.

— Кто разрушал порты, — спрашивает Н. А. Булганин, — японцы или англичане?

— И те, и другие, — отвечает У Ну. — Начали японцы — они бомбили порты. Потом англичане, уходя из Рангуна, подорвали портовые сооружения, чтобы японцы не могли ими воспользоваться. Потом порты бомбили англо-американские авиации. Они причинили наибольшие тяжелые разрушения. Вы видите по ту сторону, заросшую травой? Вот такими огромными бомбами они бомбили Рангун...

— В общем и те, и другие уничтожали имущество бирманского народа, — замечает Н. А. Булганин.

— Да, — отвечает У Ну. — Во время войны мы пережили очень тяжелый урон. Экономика страны была полуразрушена. Погибло много людей. Были разрушены дома, погребены поля, погублен скот...

У Ну рассказывает, как жадно японские интервенты расхищали национальные богатства Бирмы.

— Они ввели свою армию и ввели только боирисавы. Их армия жила пшеницей и полностью за счет нашего народа. Добавьте к этому, что они вывозили из страны огромные ценности.

— Коротко говоря, грабили? — спрашивает Н. А. Булганин.

— Разбойничали, — отвечает У Ну. — И грабили, и убивали. Именно поэтому наш народ так дружно поднялся против захватчиков. Мы нанесли им тяжелые удары.

Премьер-Министр Бирмы рассказал, что правительством составлен семилетний план восстановления и реконструкции Рангунского порта, и показал Н. С. Хрущеву, Н. А. Булганину, где будут возведены новые сооружения. Почти все руины уже разобраны и площадки подготовлены для застройки. Присматриваясь к селам бомбардировок, Н. А. Булганин говорит:

— Складывается такое впечатление, что авиация здесь работала совершенно безнаказанно, не встречая никакого сопротивления.

Бомбили, как на полигоне, с небольшой высоты. Поэтому бомбы ложились точно, нанося тяжелый урон.

— После освобождения мы оказались в очень трудном положении, — сказала, помолчав немного, У Ну. — Ведь раньше здесь хозяйничали англичане, все командные посты были заняты ими. Когда была провозглашена независимость, мы остались с разрушенным портом, без кадров специалистов, без необходимого опыта налаживания такого большого хозяйства. Раньше директор порта был англичанин, а теперь вот им руководит У Хаа Чжоу.

У Ну представил товарищам Булганину и Хрущеву молодого специалиста, одетого в национальный костюм.

— Выслушайте его было трудно, — сказал Премьер-Министр, — но теперь он освоился со своим делом.

— Опыт — дело нужное, — сказал Н. С. Хрущев. — Конечно, поначалу вам приходится трудно, но кадры вырастут быстро.

Он тепло пожелал успеха работникам порта.

И вот сегодня гости летят вглубь страны, которая в жестокой и упорной борьбе обрела свою независимость и теперь начинает не менее упорную и трудную борьбу за восстановление своей экономики, порванную колониальным гнетом и войной.

Под крылом самолета проходил гряда за грядой горные цепи, меж которых, словно вата, лежал облак. Наконец горы расступились. Самолет идет на посадку. Это аэропорт Хехо.

По случаю приезда гостей на зеленом поле устроен парадный наезд, увенчанный башней в виде пагоды. Гости тепло встречает глава государства шанов Сао Кун Чо, сопровождаемый членами своего кабинета. Затем гости направляются в путь.

Дорога идет через селения, дома которых стоят на высоких скалах, утопая в зарослях тропической растительности. По всюду высются древние пагоды — деревянные, испещренные затейливой резьбой, и каменные, покрытые зеленым мхом. Все население на улицах. Звучат возгласы: «Желаем вам успеха!», «Хотим прочного мира!», «Да здравствует товарищ Хрущев!», «Да здравствует премьер Булганин!».

Машинки подвозят к большому селению Юнгва, расположенному на берегу озера Инде. Здесь гости пересаживаются на большую украшенную позолотой и тончайшей резьбой по дереву «Бирманскую баржу» и плывут на ней к центру озера, где стоят на сваях несколько парадных убранных домиков под камышевой крышей с широкими балконами. Раздаются приветственные возгласы, аплодисменты, — начинается народный праздник, посвященный прибытию дорогих гостей. С величайшим жаром и азартом проходят лодочные гонки, победителям которых Н. А. Булганин и Н. С. Хрущев тут же вручают кубки. Затем проходит красочное танцевальное представление на лодках.

Гостеприимные люди страны шанов от всей души приветствуют гостей из Москвы. Им долго над яркоголубой гладью озера звучат проникновенные слова: «Желаем вам удачи в ваших делах!», «Тысячи людей скандировали сегодня эти слова при встречах с советскими руководителями. И еще звучат призывы: «Да здравствует советско-бирманская дружба!».

Далека страна шанов от советской земли, но наши цели близки и понятны ее жителям, они доверяют великой Советской стране и любят ее.

Вечером 3 декабря Н. С. Хрущев и Н. А. Булганин прибыли к озеру Инде в город Таунджи, столицу государства шанов. Они были тепло и радушно встречены жителями города, оказавшими им поистине братский прием.

Ю. ЖУКОВ, О. ОРЕТОВ.

г. Таунджи, 3 декабря.

## Принем у Председателя Совета Союза А. П. Волкова и Заместителя Председателя Совета Национальностей

Н. Е. Авхимовича в честь парламентской делегации Австрии

Председатель Совета Союза Верховного Совета СССР А. П. Волков и Заместитель Председателя Совета Национальностей Верховного Совета СССР Н. Е. Авхимович 3 декабря устроили прием в честь австрийской парламентской делегации, находящейся в Советском Союзе по приглашению Верховного Совета СССР.

На приеме присутствовали: глава делегации — Председатель Федерального Совета А. Фриш, депутаты Национального Совета А. Фриш, К. Чернец, Э. Фишер, Ф. Флосман, Н. Гринер, А. Малета, Р. Мархнер, Ф. Принке, О. Прост, В. Рейман, Р. Рот, Р. Шейх, Ф. Штробль, депутаты Федерального Совета А. Душек, Ф. Экерт, Н. Фаллер, а также сопровождающий делегацию парламентский директор Р. Розинчик.

В числе гостей были Чрезвычайный и Полномочный Посол Австрии в СССР Н. Випфогг и сотрудники Посольства.

С советской стороны присутствовали М. З. Сабуров, М. А. Суслон, Председатель Президиума Верховного Совета Украинской ССР Д. С. Коротченко, председатель постоянной комиссии Верховного Совета СССР М. А. Геддас, А. М. Сафронов, Н. С. Сеини, М. А. Ионов, министры СССР П. Я. Антропов, П. В. Деметьев, В. Г. Жаворонков, В. П. Зотов, И. К. Козыля, Н. П. Строкин, Председатель Верховного Суда СССР А. А. Волки, Маршал Советского Союза С. С. Вязов, Ответственный руководитель ТАСС Н. Г. Пальгунов, главный редактор газеты «Известия» Е. А. Губин, начальник Главного управления трудовых резервов при Совете Министров СССР Г. И. Зеленов, заместитель Секретаря Президиума Верховного Совета СССР А. Ф. Горкин,

председатель Совета по делам русской православной церкви при Совете Министров СССР Г. Г. Карпов, председатель Совета по делам религиозных культов при Совете Министров СССР И. В. Ползский, заместитель министра СССР С. В. Кафтанов, В. С. Семенов, К. Я. Сергеев, Н. Ф. Семичастов, секретарь ВЦИС Н. П. Гуреев, секретарь МГК КПСС Е. А. Фурцева, секретарь исполкома Моссовета В. Е. Родионов, митрополит Крутицкий и Коломенский Николай, администратор Тельняшской римско-католической епархии епископ Н. Ражис, настоятель костела святого Людовика в Москве Н. Бутурин.

Среди гостей находились депутаты Верховного Совета СССР и Верховного Совета РСФСР, депутаты Московского городского и областного Советов депутатов трудящихся, ответственные работники Президиума Верховного Совета СССР, Министерства иностранных дел СССР, Министерства Обороны СССР, Министерства внешней торговли, Министерства культуры СССР, ВЦИС, ВОКС, новаторы производства, деятели советской культуры, журналисты.

Председатель Совета Союза Верховного Совета СССР А. П. Волков и глава австрийской парламентской делегации Председатель Федерального Совета А. Фриш обменялись речами.

А. Фриш преподнес А. П. Волкову подарок — скульптуру, выполненную венской фарфоровой мануфактурой «Аугартен». Она изображает юного, украшающего дикую лошадь. Это — миниатюрная копия скульптуры, установленной перед зданием австрийского парламента.

Принем прошел в теплой, дружественной обстановке. (ТАСС).

## Заявление парламентской делегации Австрии

По приглашению Верховного Совета СССР Советский Союз посетил парламентская делегация Австрии. Руководитель делегации Председатель Федерального Совета А. Фриш передал для опубликования в печати следующее заявление:

«Австрийская парламентская делегация выразила в восприятии Советского Союза пожелание дружественного сотрудничества. Во время поездки, предпринятой по приглашению Председателя Совета Союза и Председателя Совета Национальностей Верховного Совета, делегация посетила Москву, Ленинград, затем выехала через Ригу в Киев, побывала в Тбилиси, Сталинограде и отсюда возвратилась в Москву.

Делегацию встречали руководящие деятели республик и городов, которые она посетила, и она имела возможность получить от них подробную информацию о различных сторонах жизни в Советском Союзе и провести широкий обмен мнениями.

Делегация посетила промышленные и сельскохозяйственные предприятия, а также школы, больницы и другие культурные учреждения. Она присутствовала на выдающихся постановках оперы и балета и ознакомилась с характерными видами национального искусства. На нее произвело большое впечатление то масштабы и та энергия, с которой осуществлялось мировое восстановление, свидетельствующее о том, что народы Советского Союза так же, как и другие народы, хотят мира и трудятся на благо мира.

Австрийская парламентская делегация убеждена, что подобные взаимные посещения способствуют взаимопониманию между народами, и полагает, что предпринятая ею поездка представляет собой существенный вклад в дело развития дружественных отношений между народами.

Поездку делегация встретила самым сердечным гостеприимством со стороны представителей власти и населения. За все это делегация хотела бы выразить свою самую искреннюю благодарность. Она желает народам Советского Союза счастливого и мирного будущего».

## Пребывание в Москве австрийской парламентской делегации

Находящаяся в Москве по приглашению Верховного Совета СССР парламентская делегация Австрии 2 декабря посетила музей «Покровский собор» (храм Василия Блаженного).

В тот же день депутаты австрийского парламента Ф. Экерт и Р. Рот были приняты председателем Президиума Всесоюзной Торговой Палаты М. В. Нестеровым. Депутат парламента Э. Айнер побывал в ВЦИС, где беседовал с секретарем ВЦИС Н. П. Гуревым.

3 декабря большая группа австрийских парламентариев по главе с Председателем Федерального Совета А. Фришем выехала в колхоз имени Молотова, Раменского района, Московской области.

В Москве депутаты австрийского парламента И. Гринер, Р. Шейх и Ф. Штробль были приняты заместителем министра сельского хозяйства СССР А. С. Бонинным. Депутат Р. Рот беседовал с министром внешней торговли И. Г. Кабановым, депутат В. Рейман посетил Министерство юстиции СССР и беседовал с членом коллегии министерства Д. С. Каревым. (ТАСС).

НА НАУЧНЫЕ ТЕМЫ

## ЭЛЕКТРОННАЯ СЧЕТНАЯ МАШИНА

Академик С. А. ЛЕБЕДЕВ

В Академии наук СССР более трех лет работает быстродействующая электронная счетная машина «БЭСМ», сконструированная Институтом точной механики и вычислительной техники. Машина является мощным средством научных исследований, проводимых учеными. Она позволила им совершенно по-новому подойти к решению важнейших проблем физики, механики, астрономии, химии и других отраслей знания, широко использовать современные методы математического анализа.

За одну секунду машина совершает в среднем 7.000—8.000 арифметических действий. В связи с этим нельзя не вспомнить, что опытный вычислитель с помощью арифмометра может выполнить за смену лишь около 2.000 арифметических действий. Таким образом, за несколько часов на машине выполняются вычисления, которые опытный работник не сможет сделать за всю свою жизнь. Она такая машина заменяет собой колоссальную армию вычислителей, состоящую из нескольких десятков тысяч человек. Только для их размещения необходимы были бы сотни тысяч квадратных метров площади.

На нашей электронной машине за время ее эксплуатации решено множество задач в различных областях науки и техники. В результате страна получила экономию, исчисляемую сотнями миллионов рублей. Приведем несколько примеров.

Для международного астрономического календаря за несколько дней были подсчитаны орбиты движения около семисот малых планет солнечной системы с учетом воздействия на них Юпитера и Сатурна.

На десять лет вперед определены их координаты, точно вычислено, где они будут находиться через каждые сотни лет. Ранее такие расчеты требовали многих месяцев работы большого вычислительного бюро.

При составлении карт по данным геодезической съемки местности приходится решать систему алгебраических уравнений с большим числом неизвестных. Задача с 800 уравнениями, требовавшая выполнения до 250 миллионов арифметических действий, решалась на электронной машине менее чем за двадцать часов.

На ней же подсчитаны таблицы для определения форм контуров наиболее крупных, неосыпающихся откосов каналов. Это дает беспрецедентную экономию материальных средств и времени в гидротехническом строительстве. Препятствия решить задачу хотя бы для одного варианта при работе 15 вычислителей в течение ряда месяцев не увенчалась успехом. На электронной же машине подсчеты для десяти вариантов заняли менее трех часов.

Как работает наша электронная вычислительная машина?

Прежде чем приступить к решению той или иной проблемы, необходимо, зная физическую сущность исследуемого процесса, сформулировать задачу в виде алгебраических формул, дифференциальных или интегральных уравнений или других математических соотношений. Применяя хорошо разработанные методы численного анализа, можно почти всегда свести решение такой задачи к определенной последовательности арифметических действий. Таким образом, самые сложные задачи решаются посредством четырех действий арифметики.

Для выполнения какого-либо арифметического действия при ручном счете необходимо взять два числа, произвести с ними заданное арифметическое действие и записать полученный результат. Он может потребоваться для дальнейших расчетов или явиться искомым ответом.

Эти же операции осуществляются и в электронных счетных машинах. Если вводятся числа от руки и от руки же задаются математические действия, то результат подсчитывается вручную, а затем записывается полученный результат, то скорость вычислений будет весьма низкой.

Следует, кстати, отметить, что по этому принципу действуют настоящие клавишные вычислительные машины. Для обеспечения большой скорости весь вычислительный процесс в электронных машинах полностью автоматизируется.

Для того, чтобы взять числа, с которыми следует произвести то или иное арифметическое действие, необходимо их где-то «хранить». Для этой цели в электронных машинах имеется «запоминающее устройство», разбитое на ряд ячеек. Все ячейки переименованы, и для того, чтобы выбрать какое-либо число, следует задать номер ячейки, в которой оно «хранится».

Выборы числа из «запоминающего устройства» числа поступают в ту часть машины, где выполняется заданное арифметическое действие. Полученный результат направляется в одну из ячеек «запоминающего устройства». Там он и «хранится» до тех пор, пока не потребуются в дальнейших расчетах.

Для выполнения какого-либо одного арифметического действия должны быть заданы: номера ячеек «запоминающего устройства», откуда следует взять два числа; действие, которое нужно произвести с этими числами, и, наконец, номер ячейки, куда нужно направить полученный результат. Такое задание, представленное в виде определенного кода, называется «командой».

Решение задачи сводится к последовательному выполнению ряда «команд». Эти «команды» образуют программу вычисления и «хранятся» в машине — обычно в том же «запоминающем устройстве».

Программа вычисления, то есть совокупность «команд», обеспечивающая заданную последовательность арифметических действий, необходимых для решения задачи, заготавливается математиками заранее.

Многие задачи требуют для своего решения десятков и даже сотен миллионов арифметических действий. Поэтому в электронных машинах используются методы, позволяющие сравнительно небольшим числом «команд» выполнять большое количество арифметических действий.

Наряду с «командами», выполняющими арифметические действия, в электронных машинах предусматриваются также «команды» для логических действий. Используя их, с помощью машины можно осуществлять, в частности, перевод текста с одного языка на другой.

При переводе текста с одного языка на другой в «запоминающем устройстве» вместо чисел хранятся слова, расположенные в алфавитном порядке, как в словаре. По заданному переводному слову отыскиваются соответствующие ему слова на другом языке. Таких слов может быть несколько. Полученный подсчетный перевод фразы тут же обрабатывается машиной с учетом грамматических и синтаксических особенностей языка.

Вычисления на нашей машине ведутся с числами от одной миллиардной доли единицы до одного миллиарда. Каждое число имеет девять значащих цифр, что обеспечивает требуемую точность для большинства задач. В отдельных случаях, например, при решении некоторых астрономических задач, вычисления на машине можно производить с удвоенной значностью чисел.

В качестве основного, оперативного «запоминающего устройства» в машине используются специальные электронно-лучевые трубки, несколько напоминающие трубки для телевизора. Числа «хранятся» в виде зарядов в отдельных точках экрана трубки. В этом «запоминающем устройстве» может находиться 1.023 числа или «команды». Выборка любого числа, запись результата осуществляется за двадцать миллионов долей секунды.

Для расширения круга решаемых задач, оперирующих с большим количеством чисел, в машине имеется дополнительное, менее быстродействующее «запоминающее устройство» на магнитном барабане и магнитных лентах. Записи чисел на магнитные ленты или барабан аналогична записи звука на магнитофонах. Только вместо звуковых колебаний при этом записываются электрические импульсы, соответствующие кодам чисел. На магнитных лентах может «храниться» более 120.000 чисел, а на барабане — 5.120. Зато числа

с барабана выбираются значительно быстрее, чем с ленты.

«Арифметические устройства» машины используют электронные счетные схемы, позволяющие производить непосредственно сложение чисел в течение трех миллионов долей секунды, а умножение — за 192 миллионов долей секунды.

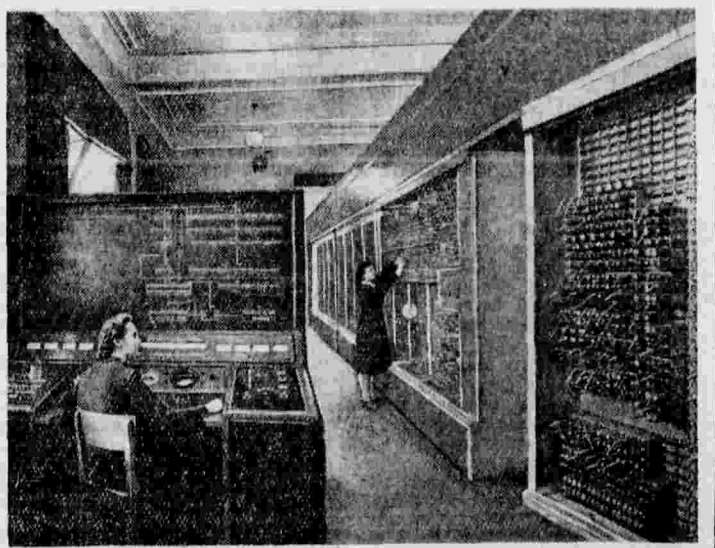
Первоначальный ввод чисел и «команд» в машину осуществляется с перфорированной ленты посредством специального «вводного устройства». Подготовка таких лент производится вне машины на перфокарном устройстве.

Результаты вычислений выводятся в виде записи их на магнитную ленту с последующим печатанием на киноленте вне машины на фотоаппаратном устройстве со скоростью 200 чисел в секунду. Кроме того, имеется электромеханическое печатающее устройство, работающее непосредственно от машины со скоростью 1,5 числа в секунду. Это устройство используется в основном для печати контрольных значений, по которым можно следить за ходом вычислений.

Машина работает круглые сутки. Она имеет около 5.000 электронных ламп, срок службы каждой из которых превышает 10.000 часов. Смена ламп производится при профилактическом контроле машины. Техническая эксплуатация непосредственно самой машины обеспечивается двумя инженерами и одним техником в смену.

За время эксплуатации быстродействующая электронная счетная машина Академии наук СССР показала большую эффективность. Она получила хорошую оценку советских и зарубежных ученых и специалистов. На недавно состоявшейся Международной конференции по электронным вычислительным машинам в Дармштадте ряд американских и немецких ученых оценил нашу машину как наиболее быстродействующую в Европе и стоящую на уровне современных американских вычислительных машин.

Советские ученые работают над созданием еще более совершенных счетных устройств, над изысканием новых возможностей их использования. Это является серьезным фактором технического прогресса в нашей стране, важным условием успешного развития многих отраслей науки.



Быстродействующая электронная счетная машина «БЭСМ» Академии наук СССР. Слева — пульт управления машиной.

Фото А. Пахомова.



## ВЬЕТНАМСКИЙ НАРОД ЗАЛЕЧИВАЕТ РАНЫ, НАНЕСЕННЫЕ ВОЙНОЙ

От собственного корреспондента «Правды»

Где бы вы ни побывали сейчас на земле Демократической Республики Вьетнам, всюду вашему взору откроются радостные картины последовательного восстановления городов, фабрик и заводов, шахт и рудников, возводимых трудом народа.

Мы еще не доехали до города Хайфона, находясь в нескольких километрах от него, а глаз уже отчетливо улавливает возвышающиеся над городом трубы завода и клубы дыма, образующие густые облачка. Совсем недавно этот цементный завод был безжизненным: уходя из Хайфона, французские колонизаторы демонтировали его и увозили рабочих. Колонизаторы бхавались, что прийд к кому-либо, кроме них, удастся пустить завод.

Однако, — сказал нам заместитель директора завода де Ван Хонг, — с которым мы встретились в Хайфоне, — колонизаторы пресчитались. Не прошло и нескольких месяцев, как мы возродили часть завода.

Он указал на цехи, откуда доносятся шум машин. Сейчас пока действует одна — самая крупная — из пяти печей. Ее производительная мощность составляет 25 процентов мощности всего завода. Не прекращается ремонт остальных печей и оборудования, — уже в 1956 году весь завод должен вступить в строй. Со временем, что ртине нужно больше цемента, рабочие повышают трудовую активность. Они сами собирают и ремонтируют машины, совершенствуют производство. Только при подготовке первой печи рабочие внесли 127 рационализаторских предложений, что позволило ввести агрегат в действие намного раньше установленного срока.

Трудовой подъем царит также на угольных шахтах района Кам-Фа Хон-Гай, прилегающего к живописным берегам моря. Эти шахты принадлежали французской компании, нецедло эксплуатировавшей вьетнамцев. Оставшая Хон-Гай, оккупанты вывели оборудование, разрушили транспортную систему шахт. Они рассчитывали на долгое время оставить республику без угля. Но и здесь враг просчитался. Благодаря трудовым усилиям шахтеров Хон-Гай добыча угля возобновилась сразу же после освобождения и стала непрерывно подниматься в гору.

О темпах роста угольной добычи достаточно красноречиво говорят данные последних месяцев. В августе этого года было добыто 35.700 тонн угля, в октябре — 65.200 тонн, а за 22 дня ноября — 81 тысяча тонн. Но это лишь начало, говорили вьетнамские товарищи, показывавшие нам шахты.

Планы наши большие, но они реальны, и мы их обязательно выполним, — сказал нам один из шахтеров. — Тем более, что нам сейчас помогают друзья из Советского Союза, Китая и других стран.

55-летний шахтер Тран Ван Кап, возглавляющий бригаду, работающую у подножия, рассказал нам, как рабочие по своей инициативе восстанавливали механизмы этого важного объекта шахты. Французские техники утверждали, что для восстановления подъемника необходим по крайней мере год. Вьетнамские рабочие пустили его в ход за короткий срок, сэкономив при этом десять миллионов донгов.

В период французской оккупации предприятия севера страны, в том числе и шахты Хон-Гай, снабжались кислородом и азотом из Хайфона. Отступая с вьетнамской земли, оккупанты демонтировали азотный завод в Хайфоне. После освобождения остро всталла задача — срочно изыскать способы производства азотной кислоты. Рабочие Хон-Гай успешно решили и эту задачу. Из старого оборудования, было смонтировано завод, удовлетворяющий нужды шахт и других предприятий в азотной кислоте.

Нарастающими темпами идет восстановление текстильных предприятий республики. С сентября этого года возобновилась свою работу шелкопрядильная фабрика в Нам Дине. Немного позже вступила в строй также другая большая текстильная фабрика, которая уже в 1956 году будет давать в три раза больше продукции, чем в 1953 году.

Наряду с восстановлением и расширением существовавших ранее предприятий предусматривается строительство ряда новых заводов и фабрик. На 1956 год намечено строительство суперфосфатных заводов производительной мощностью примерно в сто тысяч тонн в год. Будут построены новые чайные, рыбоконсервные, пищевые фабрики и другие предприятия, что еще больше укрепит экономику Демократической Республики Вьетнам.

Братскую помощь в строительстве новых предприятий вьетнамскому народу оказывают советские и китайские специалисты, прибывшие на север Вьетнама, в соответствии с советско-вьетнамским соглашением от 18 июля 1955 года и китайско-вьетнамским соглашением от 7 июля 1955 года.

Значительное место в программе восстановления хозяйства страны занимают возрождение и развитие мелкого промышленного и кустарного производства.

Восстановление и дальнейшее развитие промышленности ДРВ является важнейшим условием создания независимой национальной экономики и улучшения благосостояния вьетнамского народа.

Ю. ГРИЩЕНКО.

г. Ханой, декабрь.

## К торговым отношениям между СССР и Германской Демократической Республикой

В результате успешно закончившихся торговых переговоров между Министерством внешней торговли СССР и Торговой делегацией Германской Демократической Республики 3 декабря сего года в Москве подписан Протокол о взаимных поставках товаров между Союзом ССР и Германской Демократической Республикой на 1956 год. Протоколом предусматривается дальнейшее увеличение объема взаимных поставок товаров по сравнению с товарооборотом, достигнутым в 1955 году.

Советский Союз будет поставлять Германской Демократической Республике зерновые и продовольственные товары, хлопок, черные и цветные металлы, каменный уголь, кокс, нефть, железную, марганцевую и хромовую руды, лесоматериалы, автомашины и другие товары, в которых нуждается Германская Демократическая Республика.

Германская Демократическая Республика будет поставлять Советскому Союзу прокатное, подъемно-транспортное, кузнечное-прессовое и другое оборудование, морские и речные суда, железнодорожный подвижной состав, а также другие товары, которые поставлялись в СССР и в прошлые годы.

Протокол подписали: с советской стороны министр внешней торговли И. Г. Кабанов, с германской стороны министр внешней и внутригерманской торговли Г. Рау.

## Сообщение ведомства печати при премьер-министре ГДР

БЕРЛИН, 3 декабря. (ТАСС). Агентство АН передало следующее сообщение вестомства печати при премьер-министре Германской Демократической Республики:

Правительство Китайской Народной Республики передало Германской Демократической Республике приглашение послать в Китайскую Народную Республику правительственную делегацию с дружеским визитом.

Также же приглашения правительства Германской Демократической Республики получило от правительства Кореи Народной Демократической Республики и Монгольской Народной Республики.

Президиум Совета Министров Германской Демократической Республики с благодарностью принял эти приглашения и решил направить в эти страны правительственную делегацию во главе с премьер-министром Отто Гротеволем.

## Аргентинская общественность против приезда Холленда в Аргентину

БУЭНОС-АЙРЕС, 3 декабря. (ТАСС). По сообщению аргентинской печати, помощник государственного секретаря США Холленд, совершающий поездку по странам Латинской Америки, холодно встречен в Буэнос-Айресе. По городу распространены листовки общественных организаций, направленные против приезда Холленда. Газета радикальной партии «Налбра радикал» отмечает, что Холленд вторично приезжает в Аргентину, причем во время первого посещения он предъявлял целый ряд оскорбительных для страны требований.

## Опровержение представителя верховного командования вьетнамской Народной армии

ПЕКИН, 3 декабря. (ТАСС). Как передает агентство Синхуа, представитель верховного командования вьетнамской Народной армии опроверг, как явно сфабрикованные, сообщения о том, что вьетнамской Народной армией якобы был выслан десант в Южном Вьетнаме. Такого рода сообщения были недавно распространены южновьетнамским радио и агентствами Юнайтед Пресс и Франс Пресс.

## Пребывание делегации Верховного Совета СССР в Германской Демократической Республике

БЕРЛИН, 3 декабря. (ТАСС). Члены делегации Верховного Совета СССР продолжают поездки по ГДР. Группа, возглавляемая Г. А. Денисовым, побывала в северных районах страны. Депутаты посетили МТС в Гарде (район Путьбо), район-полком района Берген, верфь в Штральзунде.

Вчера эта группа депутатов посетила город Висмар. Делегаты побывали на предприятиях города. Затем в здании ратуши состоялась беседа советских делегатов с членами городского совета, с председателями постоянных комиссий городского совета. Немские друзья рассказали о своей работе, а также интересовались работой советских государственных органов.

Вечером того же дня делегация вернулась в Ростоки, где присутствовала на большом митинге, посвященном окончанию месячной германско-советской дружбы.

БЕРЛИН, 3 декабря. (ТАСС). Группа депутатов Верховного Совета СССР посетила 2 декабря город Хальберштадт. По

случаю приезда советских гостей в городе состоялся митинг, на котором выступили секретарь районного комитета СЕПШ Штайнбах и руководитель группы З. Т. Сердюк.

После митинга депутаты посетили мясокомбинат в городе Хальберштадте.

Во второй половине дня депутаты Верховного Совета СССР, разделившись на группы, посетили МТС в Фогельдорфе и народное имение Вольпероде. В дружественной беседе обсуждались вопросы, связанные с организацией труда, и т. д.

Сегодня группа депутатов Верховного Совета СССР во главе с З. Т. Сердюком прибыла в округ Галле.

Часть делегации Верховного Совета СССР во главе с Н. С. Патоличевым посетила сегодня горнорудный район Саксонии. Депутаты Верховного Совета СССР побывали в нескольких пунктах этого района, где их сердечно приветствовали шахтеры.

## К поездке в США архиепископа Алеутского и Северо-Американского Бориса

Как уже сообщалось в советской печати, в конце февраля этого года Государственный департамент США без объяснения причин отказался пропустить пребывание в Соединенных Штатах Экзарха Русской Православной Церкви в Америке архиепископа Алеутского и Северо-Американского Бориса.

В связи с этим было признано невозможным дальнейшее пребывание в СССР американского священника Биссонетта, обслуживавшего сотрудников американского посольства в Москве.

При сложившихся обстоятельствах архиепископ Борис и его секретарь вынуждены были выехать из США, а священник Биссонетт — из Советского Союза.

Через некоторое время в посольство СССР в США поступил запрос о выдаче виз американскому священнику Диону, назначенному приемником священника Биссонетта. Министерство Иностранных Дел СССР выразило согласие выдать священнику Диону визу на въезд в СССР, имея при этом в виду, что архиепископу Борис и его секретарю будут выданы визы на такой же срок пребывания в США.

Это давало возможность без промедления урегулировать весь вопрос, однако дело осложнилось в связи с тем, что американская сторона стала поднимать вопрос о том, чтобы религиозные функции архиепископа Бориса в США были сравнены с функциями американского священника в СССР. С этим условием нельзя было согласиться, поскольку религиозные функции архиепископа, осуществляющего управление Экзархатом, не могут приравниваться к функциям священника, обслуживающего религиозные нужды сотрудников американского посольства в Москве.

Исходя из того, что религиозные миссии Экзарха и американского священника носят постоянный характер, Министерство Иностранных Дел СССР 8 сентября уведомило посольство США, что советскому посольству в Вашингтоне дано указание выдать визу священнику Диону без установления срока пребывания его в Советском Союзе. При этом была выражена на-

дежда, что американская сторона при выдаче виз архиепископу Борису и его секретарю также не будет устанавливать срока их пребывания в США.

Корреспонденту ТАСС стало известно, что 2 ноября священник Дион получил в посольстве СССР в США выездную визу, не ограничивающую срок его пребывания в Советском Союзе, а 4 ноября американское посольство в Москве выдало визы архиепископу Борису и его секретарю. Выдавая эти визы, американское посольство, однако, указало, что архиепископ Борис должен ограничиться выполнением в США религиозных функций, сравнимых с теми, которые выполняет американский священник в СССР.

Когда же посольство США напомнило, что архиепископ Борис выполняет функции духовного руководителя Русской Православной Церкви в Америке, которые выполнялись в период свыше 150 лет его предшественниками и которые он выполнял до выезда из США в феврале этого года, посольство в ноте Министерству Иностранных Дел СССР от 12 ноября предлагало возвратиться паспорт архиепископа Бориса и его секретаря для аннулирования предоставленных в них виз на въезд в США. Вскоре после этого представители Государственного департамента США, комментируя ноту американского посольства от 12 ноября, высказались в том смысле, что власти США не могут допустить, чтобы архиепископ Борис совершал богослужения для прихожан Русской Православной Церкви в Америке, являющихся гражданами США.

В связи с этим 2 декабря Министерство Иностранных Дел СССР направило американскому посольству ноту, в которой указывалось, что Министерство желало бы до аннулирования виз, выданных архиепископу Борису, его секретарю и священнику Диону, уточнить, согласны ли власти США разрешить въезд архиепископу Борису и его секретарю, имея в виду, что архиепископ Борис во время своего пребывания в США ограничится выполнением своих административных функций Экзарха. Ответа на этот запрос еще не последовало.

(ТАСС).

## Отъезд делегации советских ученых из Англии

ЛОНДОН, 3 декабря. (ТАСС). Вчера из Лондона выехала на Родину гостившая в Англии по приглашению Королевского общества Сирило Хиншлелудом. Академик А. Н. Несмеянов от имени советской делегации поблагодарил Королевское общество за гостеприимство.

Перед отъездом из Лондона советские ученые встретились с недавно избранным президентом Королевского общества Сирило Хиншлелудом. Академик А. Н. Несмеянов от имени советской делегации поблагодарил Королевское общество за гостеприимство.

## Путь к независимости Японии — нормализация отношений с СССР и КНР

ПЕКИН, 3 декабря. (ТАСС). Как сообщает токйское радио, председатель социалистической партии Японии Судзуки, выступая вчера на сессии парламента в прениях по докладом премьер-министра Хатоямы и министра иностранных дел Сигемитсу, подверг резкой критике мероприятия кабинета в области внутренней и внешней политики.

Басаясь политики кабинета в области внутренней политики, Судзуки отметил, что правительство намерено пересмотреть конституцию с целью милитаризации страны.

Говоря о нормализации японо-советских отношений, Судзуки напомнил неоднократные заявления премьер-министра Хатоямы о том, что он не принесет японо-советские переговоры в жертву объединению консервативных сил и будет добиваться быстрого их завершения. Между тем, продолжал Судзуки, эти переговоры были принесены в жертву объединению консервативных сил, что привело к задержке переговоров, в таком образом, народ был обманут.

Басаясь заявления Сигемитсу, который обобщил вопрос о нормализации отношений с Китаем, Судзуки сказал: Может ли принести какую-нибудь пользу внешнеполитическая программа, которая на касается вопроса о великом Китае, находящемся по соседству с Японией?

Кабинет, заявил Судзуки, не проводит такую внешнею политику, которая отвечала бы интересам Японии. Народ, указав, он, считает, что проведение такой внешней политики ограничивается разве.

Судзуки подчеркнул, что путь Японии к достижению подлинной самостоятельности и независимости лежит через нормализацию отношений с СССР и КНР, установление дружественных отношений со странами Азии, устранение ограничений в области внешней политики, борьбу за мир. В заключение он подверг критике позицию кабинета Хатоямы в вопросе о расширении иностранных военных баз, указав, что правительство способствует этому своими действиями.

## ОТЪЕЗД ИЗ МОСКВЫ АНГЛИЙСКИХ АРТИСТОВ

3 декабря из Москвы на родину выехала английская драматическая труппа, показавшая москвичам бесценную театральную Шекспира «Гамлет». Труппа, состоявшая из артистов, прошедших на сцене Художественного театра, имела большой успех. На аэродроме Пол Скофилд — исполнитель роли Гамлета — заявил: Дорогие москвичи, наши новые друзья! Прием, который был оказан нам, превзошел все наши ожидания. За все это большая благодарность нам. Мы уверены, что сможем много рассказать нашим друзьям о посещении Советского Союза, и надеемся, что мы опять приедем сюда.

Выступая с ответным словом, заместитель министра культуры СССР В. С. Кеменов поблагодарил английских артистов за их замечательное мастерство и выраил уверенность, что это визит будет способствовать укреплению дружбы между советским и английским народами.

Нанакуне Министерство культуры СССР устроило прием в честь английских артистов. Среди присутствующих находились Чрезвычайный и Полномочный Посол Великобритании в СССР сэр Уильям Хейтер с супругой. Гости приветствовали первый заместитель министра культуры СССР С. В. Кафтанов. Художественный руководитель труппы Питер Брук поблагодарил от имени коллектива за сердечный прием в Москве. (ТАСС).

## ПРИЕЗД В МОСКВУ АВСТРИЙСКИХ ДЕЯТЕЛЕЙ КУЛЬТУРЫ И ИСКУССТВА

3 декабря в Москву прибыла группа деятелей культуры и искусства Австрии. Среди прибывших — президент Академии изобразительных искусств музыки в Вене Г. Зиттерер, доцент Вейского университета И. Мюрер, композитор профессор О. Зигль, сотрудник Министерства просвещения Л. Отруб. Австрийские гости намерены ознакомиться с деятельностью советских научных и культурно-просветительных учреждений в Москве, Ленинграде и других городах страны. (ТАСС).

## РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ.

СЕГОДНЯ В ТЕАТРАХ МОСКВЫ (Начало спектаклей: дневных — в 12 час., вечерних — в 7 час. 30 мин.) БОЛЬШОЙ ТЕАТР — днем — Евгений Онегин; вечером — Милый. ФИЛИАЛ БОЛЬШОГО ТЕАТРА — днем — Мазепа; вечером — Ригелетто. МАХАТ им. Горького — проезд Художественного театра. 31 — днем — Сияния птиц; вечером — Врми. (Петровка, ул. Москва, 31) — днем — Идеальный муж; вечером — Школа злодеяния. МАЛЫЙ ТЕАТР — днем — Порт-Артур; вечером — Сердце не камень. ФИЛИАЛ МАЛЫХ ТЕАТР — днем — Станиславский; вечером — Иван Рыбков. ТЕАТР им. Евг. ВАХТАНГОВА — днем — Гора боится — счастья не видит; вечером — Человек с ружьем. ТЕАТР им. МОССОВЕТА (пл. Журавлева, 1) — днем — Недорогой; вечером — История одной любви; ФИЛИАЛ (Пушкинская, 28) — днем — Студент третьего курса; вечером — Хитроумная алобашина. ТЕАТР им. ЛЕНИНСКОГО КОМСОМОЛА — днем — Новые люди; вечером — Годы странствий. ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ТЕАТР СОВЕТСКОЙ АРМИИ — днем — На той стороне; вечером — Извините, пожалуйста! МАЛЫЙ ЗАЛ — в 12 час. 30 мин. — Не было ни гроша, да вдруг алтын; в 8 час. — Настоящий человек. ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ТЕАТР ТРАНСПОРТА — днем — Сказка об Иване-царевиче; о земле родимой, о матушке любимой; вечером — Встречаю облака. ДРАМАТИЧЕСКИЙ ТЕАТР им. А. С. ПУШКИНА (Тверской бульвар, 23) — в 10 час. 30 мин. и в 2 часа 30 мин. — Аленький цветочек; вечером — Тын. ТЕАТР им. СТАНИСЛАВСКОГО и НЕМИРОВА-ДАНЧЕНКО — днем — Сказка о чудовище; вечером — Перикона. ТЕАТР им. БЕРШТОЛА — днем — Бешеные деньги; вечером — Пушкин. ТЕАТР ОПЕРЕТТЫ — днем — Волшебный ветер; в 4 часа — Праздничный концерт артистов оперетты; вечером — Волшебный ветер. ДЕТСКИЙ ТЕАТР — днем — Где эта улица, где этот дом; вечером — Счастье — путешествие. ТЕАТР ДРАМЫ И КОМЕДИИ — днем — Кавалер Замоскворецкий; вечером — Этих дней не смолотит слеза. ДРАМАТИЧЕСКИЙ ТЕАТР им. СТАНИСЛАВСКОГО — днем — Крошка Доррит; вечером — Любовь Анны Берзено.

## ВОЛЮ СОВЕТСКОГО ЧЕЛОВЕКА НЕЛЬЗЯ СЛОМИТЬ

Как был захвачен чанкайшестами танкер «Туапсе»?

25 мая 1954 года наш танкер, являющийся крупным океанским судном, вышел из Одессы в очередной рейс, в Шанхай, имея на борту более одиннадцати тысяч тонн осветительного керосина.

23 июня 1954 года танкер находился в 125 миль от южной оконечности острова Тайвань и приближался к проливу Дусон. Наступила ночь. Погасли огни в красном уголке, в каютах. В три часа тридцать минут меня вызвал на мостик мой помощник, кеший вахты, П. К. Горбачев.

Он доложил:

— К нам приближаются военные корабли неизвестной национальности.

И действительно, два военных корабля, подождав нас в проливе, настолько приблизились к нам, что в ночной темноте хорошо были различимы их силуэты. Это были корвет и эсминец.

— Продолжайте следовать прежним курсом, — сказал я помощнику, — ведь мы находимся в нейтральных водах.

В этот момент с эсминца световым сигналом нам передала запрос: «Сообщите название судна, кому оно принадлежит и куда следует?»

По законам международного мореплавания в мирное время военные корабли не могут допрашивать таким образом торговые суда. Однако, полагая, что тут происходит какое-то недоразумение, я приказал ответить: «Наше судно — танкер «Туапсе», принадлежит Союзу Советских Социалистических Республик, следует из порта Черного моря в порт народного Китая».

В ответ последовал приказ: «Застопорить ход, капитану с судовыми документами прибыть на эсминец, в случае неповиновения открывать огонь».

Танкер продолжал следовать прежним курсом.

В редакцию «Правды» поступают письма читателей, интересующихся судьбой экипажа советского танкера «Туапсе», захваченного в июне 1954 года пиратами Чан Кайши. Как известно, 29 советских моряков во главе экипажа советского танкера все еще томится в гоминдановском плену. Идя навстречу пожеланиям читателей, мы публикуем сегодня слова капитана танкера «Туапсе» В. Калинин.

стрелы скорострельных пушек. Это эсминец открыл по танкеру огонь. Мы вели отплевательный груз. Попадания снарядов грозили гибелью судну и людям. Уступая грубой силе, я принял решение застопорить ход. Захватчики повторили свой наглый приказ. Я вновь ответил решительным отказом. После этого эсминец и корвет вплотную приблизились к танкеру и дали оружейный залп. С эсминца опять пролетали: «В случае неповиновения танкер будет потоплен».

Пришло спустить моторный бот. Мой старший помощник В. А. Меркулов, захватив судовые документы, направился к эсминцу.

В это время наступил рассвет. Мы увидели, что перед нами находятся американские корабли, плавающие под флагом военно-морских сил Чан Кайши. В отдалении маячили более многочисленные отряды военных кораблей. На их мачтах также болтались чанкайшесткие флаги.

Пираты высадили на наш танкер десантный отряд численностью около ста человек. Угрожая штыками и пистолетами, гоминдановцы стали согнать команду танкера в красный уголок, заняли все проходы, машинное отделение, радиорубку и принялись грабить наши каюты и кладовые.

Угрожая грабежом, разбойники забыли, что на танкере продолжают жить со-

ветский флаг. С эсминца передали им приказание спустить флаг. Увидев, что гоминдановцы хотят коснуться нашего священного флага, моряки танкера прорвали цепь гоминдановцев и плотным кольцом окружили мачту. Советский флаг река на мачте над танкером до тех пор, пока бандиты не растащили силой нашу команду.

Чанкайшесткий офицер, наставив на меня пистолет, потребовал дать ход судну и следовать за военными кораблями. И решительно отказался. После продолжительных неудачных попыток гоминдановцы сами запустили машину и повели танкер в тайваньский порт Гаосюн. Сам сопровождать военные корабли. Над танкером кружили военные самолеты.

С первых минут захвата танкера экипаж объявил голодовку.

В порту Гаосюн советским морякам было приказано выйти на берег. Крепко обнявшись, мы не двигались с места. Гоминдановцы рассердились.

— Даем минуту на размышление, — заявили они, — а потом будем стрелять.

— Можете не ждать этой минуты, — последовал ответ, — стреляйте, но мы не покинем наш танкер.

Бандиты начали стрелять нас, понадеялись действовать обманом. Когда и это не помогло, на палубе появились длинные желтые клещи. Трое гоминдановцев стали вырывать из наших рядов. Хрустнули кости, и Плавский, обливший кровью, упал на палубу. Так одного за другим нас силой вытаскивали на берег, и окровавленные, похрустывая, измученные пытками и голодом, повели сквозь строй многочисленного отряда жандармов.

Потонули долгие дни плена в гоминдановских застенках. Сначала нас распределили на группы, отделив пожилых, с большим жизненным опытом людей от молодежи. Начались не прекращавшиеся много месяцев провокационные допросы. Пер-

вым вызвали на допрос Петра Денисовича Бабенко.

— Расскажите все о своих товарищах, о коммунистах, о работе.

— Ни одного слова вы не услышите от меня, — ответил он. — Я требую возвращения на родину.

Гоминдановцы задавали десятки вопросов, но Бабенко молчал. Потом вызвали шестидесятилетнего повара Николая Николаевича Петрова, бухгалтершу Ольгу Панову. Но и они молчали, несмотря на угрозу расстрела.

— Хорошо, — сказали в полиции, — скоро вы заговорите сами!

Моряков изолировали друг от друга, посадили в одиночные камеры. Каждому пытались внушить, что он остался один, что остальные уехали в Америку. Нам перестали давать пищу. Ставки воды и крошечный кусочек хлеба — вот и все, что подавалось на день.

Ничего не добившись от нас силой, гоминдановцы пытались подкупить советских моряков. Первого помощника, капитана Дмитрия Павловича Кузнецова допрашивал генерал.

— Мы знаем, что вы коммунист, — сказал генерал. — И потому не будем беседовать о политике. Вот вам чистый лист бумаги, напишите, что вы хотите от нас, и все это вы получите. Вы можете получить сотни тысяч долларов.

— Дешеве цените советского человека! Не по адресу обращаетесь, — ответил с гневом Кузнецов. — Советского человека нельзя купить!

Большие деньги предлагали и старшему механику Антону Сергеевичу Веспалову.

— Ну, а заводчик вы мне можете дать? — иронически спросил он.

Гоминдановцы, не понявший иронии, загорючились.

— Конечно, конечно, большой завод дадим!

— Нет, господин, меня и заводчиком не купите, — отрезал А. С. Веспалов. — Знаешь ли ты, что я хозяин всех заводов Советского Союза, что я воспитан на заводе рабочим классом?

Гоминдановцы рассердились, что им нетрудно будет заставить юного матроса Николая Федорова. Но они и тут ошиблись.

Николай проявил столько мужества и бесстрашия, что и старшие матросы с большим уважением говорят теперь о нем.

Тринадцать месяцев пробыли мы в гоминдановских застенках. Все это время гоминдановцы пытались сломить советских моряков силой, шантажом, обещаниями крупных сумм денег, обманом.

Но никакие моральные и физические страдания не сломили духа советских людей.

Советское правительство на второй же день после захвата «Туапсе» выступило с решительным протестом против банальных действий гоминдановцев в нейтральных водах, требуя немедленного освобождения судна и моряков. По всей нашей стране прокатилась волна гневного возмущения. Замечательной обаяющей силой явился для экипажа «Туапсе» передача Советским правительством через правительство Франции посланок. Мы со слезами на глазах принимали эти посланки. Они были дороги нам, как символ материнской заботы Родины о своих сыновьях.

Решительная позиция Советского правительства, поддерживаемая всем народом, привела к освобождению двадцати девяти моряков из гоминдановского плена. На Родине нам были созданы все условия для того, чтобы мы могли восстановить свои силы.

Однако остальные наши товарищи еще томится в гоминдановском плену. Это значит, что гоминдановская клика и ее американские покровители не отказались от своей пиратской тактики грубого нарушения международных законов, безопасности мореплавания в районе острова Тайвань.

Как известно, в этом районе подвергались нападению торговые суда и других государств, в том числе Англии. Такое положение является серьезным препятствием на пути к дальнейшему укреплению международных отношений. С этим положением не могут мириться советские люди и все миролюбивые народы мира. Мы еще раз во все глас заявляем свой решительный протест против наглых действий гоминдановских бандитов и требуем освобождения наших товарищей, вернуть танкер «Туапсе» и груз.

В. КАЛИНИН.